Ն° 7842 1911 ՅՈՒՆԻՍ 2-15 ՓԻԼԻՆԶՇԻՆՊԻՀ 2 ՀԱԶԻՐԱՆ 1327 27 ՆՃԻ ԱԻՆԻ

ՍԱՀՄԱՆ ԻՄԹԻՑԱԶ ՎԷ ՄԻՏՏԻՐԻ
ՏԱՂԱՊԱՊԵՏ ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ

Միւսախի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ
Թարիխի բիւսախի 1877

ՊԱՊԸ ԱԼԻ ԴՈՒՐՇԸՄԸ
Ն. 49

Կազէթայա այիս մեվասս հազգրնեա սահիպի իմբիյազա միւռահնաթ օլրնբր։ Մազպուզլար սահիպի իմբիյազրն իմ-զաղնը վի իտարեխանենին մեօնրը մախ-սուսրնը շամիլ օլմալը տր։ Տեռն օլրնմայան եվրազ իտահ օլրնմազ։ Իլանաք շեռայիթի միւթեֆիի իկ նեռը օլունուր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire:
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՕԼԻԹԻԿԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԻՇԻՆ (ՄԷՃ. 20

Սթանպոլ վէ Թաշրա, սեհեկիյի 130 դրբ.
» » » 6 այլրդր 70 »
» » » 3 այլրդր 40 »
Մեմալիքի էճնեպիյէ սեհեկիյի 32 Ֆր.
» » » 6 այլրդր 17 »
» » » 3 այլրդր 10 »

ԹԻՒՐՔԻԱ ՏԱՍԻԼԻ ԻՇԼԷՐԻ ՎԷ ԷՎՐՕՊԱ

Էճնեբանեանն Պէյ կաղէթաբրնն սոն քսանթա իլ կէլէն նեմսխսիտսէ տէրճ օլունան պաղը միթաղէաբրն էհէմմիյէթինէ մէգիի տէրճի մեհնասիպ կէօրիւլմիր տր։ Ուսմանիյէթլէ Էվրօպա կաղէթաբրը Արնավուտլրգ մէսէլէսինտէ պէտ պին պուլմրյօրլար։ Իսթիքտաբը երզմագ վէ եէրինէ մէյլուսիյէթը իտարէյի իգամէ էյլէմէք իչիւն Արնավուտլար թաբիքիտան իչիւ օլրնան համիյէթմէնտանէ խլսամէթլէր, պու կիպի խրամէթլերի թագտամ իտէճէլլեր թաբիֆան հագդրյա թագտիր իսիլէմէմէի վէ կէլէն սէնէ Արնավուտլրդան սիյան տէրճի եւ-ուպտանէն պիր թագրմ ասմայը նարէվանրն վուգուա կէթիրիրմէսի պու կիւնքի ըսեռնրն զէմինինի հաղրրլամը տր։

Սիյան տէրճ մէսէլէսինտէ հիւքիւմէթին կէօսթէրտիկի չիտուէթ վէսիլէսիյլէ Ավսթրիա հիւքիւմէթի Պապը Ալիյէ իսթաթսիա պուլմրնը տր։ Ավսթրիա հիւքիւմէթի պու իսիսթարբյա պէօյլէ պիր թէպպիր իլէ մագսէտ վարմագ ճան թէրճամա օլտրը՝ վէ չինքի պու չիտուէթի մամանէլէ իլէ Արնավուտլրդան հիւքիւմէթին թաագիպ իթիտիկի բոյիթիզա բանմասը միմքին օլմայաճաղրը վէ պու եօրուսքի պիր հարաքէթին օլա օլա սասաղաթ վէ իթաաթը քեամիլէլերի տէվլէթը Ավլյէնին էվրօբասա տէվամ վէ պաարնա բէք եպրնուան մուէսսիր օլան պիր դավա պիր նէվ պիսիզլիք եւ-բլյմէքլէ միւճէքբր օլաճաղրը անրաթաը։

Ֆրանսեանպլար կաղէթասրնն պու տէֆքքի իսթարաթրնա հագդ վէ նրբ նէթ կէօրէն էճնեբանեանն միթաղէաթրնա տէվամա, հիւքիւմէթին՝ Օսմանլրրին միբեքքէպ օլսուրը մուհաֆազա կէօրմէյի, պու կիպի խրամէթլերի թագտամ իտէճէլլեր թաագիրան հագդրյա թագտիր իսիլէմէմէի վէ կէլէն սէնէ Արնավուտլրդաա նիյան տէրճի եւ-ուպտանէն պիր թագրմ ասմայը նարէվանրն վուգուա կէթիրիրմէսի պու կիւնքի ըսեռնրն զէմինինի հաղրրլամը տր։

Էճնեբանեանա կէօրէ, հիւքիւմէթը մէչրութէ տասիրը մէմլիքաէ սասայիչին թագրրբինէ մուվաֆֆագ օլաճագ տէրէճէաէ հարը զուվվէթ պուլմասրդանան չիմսիլիք ճպէօյէ պիր միւտահիէլէ պէյնէլ միլէլ տիբրլիբ տիբրլիբ միչքիրաը մուհիմմէյի մուճիպ օլապիլիր իսէտ, հիւքիւմէթ՝ մուխթէլիֆ ըսեռնլրը թէսքինտէ նուճուզ վէ գուվվէթինի կէօսթէրէմէմիկի թագտիրտէ միւտահէլէ լիզուզը քէնտիլիկնանէն անպաշրլամագ տրը։

Պունդան սոնրա մէգիբր կաղէթա միւթալէաթրը Գարասաղլա Թիւրքիա արասրնտա միւնասէպաթը սիյասիյէյէ նագլ իտուպ, հուստուս մէսէլէլերինտէ տասխի Գարասաղլն տէվլէթլերէ վուգուպուլան թէպլիղաթրնն խրլաքը սասկիթ օլմնճայա գասար, Գարասաղրն Տէվլէթը Սպիսէյէ գարշը նիյաթը թէճավուզքեարանէտ պուլմամայաճաղրնը վէ հրասիյաթը խասխանէ բէրվէրտ իթմէյեճէկլինի զապուլ իթմէք գարուրի օլաուզլնա հիւքմ իտիյօր։

ԵՕԶԳԱՏ ԱՀՎԱԼԻ

Իլանը մէչրութիյէթ թարիխնանէն պուանէ տէկին Եօզղատ լիվասնա նասագ ութայն օլրնան մէմուրիյի միլիյէ, սալիյէ վէ էրքեանը ասքէրիյէնն՝ թէրաղը վէ թէպլիի վաթան իչին չալշրրդլարը հեր քէս թաստիգ վէ թէպլիի իսէ։ Պու վէսիլէ իլե էհալիի ալվալ Եօզղատ իթթիհատը անասրը թանքիմ վէ թագվիյէ իսէրէք, պիր միւպարէգէի թէրաղզլյէատ իգթիասանէն մէզոր իշղալ իթմէքտէ տիր. թէնսիգաթը Ասվիյէատէն օլան խթիհաֆ մանքէմէսնին Եօզղատա թէէսիսի, ասքերի ֆէրիք զօմանասալրդնա թանվիրի մէմլէքէթիմրզէ պիր չերէֆ օլմուշ տրը։

Կիրեպ կէլէն միւթէասարրբիլար սէլէֆլերինէ իմթիասէնա մէնլէքէթին իմար ու չերէֆինէ մէսար օլանդ պիր թագամ ասարը նաֆիս վէ թանդիմաթ դասպիլինտէն մուհիմմ իսրաէմաթը վաթանիյէատ պուլուճանուլար, նէթիէքիմ, մէքթաթիպի իտասիյէ վէ իպթիտայլյէ ինշասաթը, թէլէֆոն վէ լիքս լանպալարրնն ճէլպի, չէրեֆի պէլէսիյէ միւթէպպիք էշճարրն չամ, պաղաք վէ սարիբնին միւթեասիսանէն ըսկդ իսիլերէք ճասասէի մազամատրն թէպիինի, խարապ քէօրիւլէրին թամիրաթրյամ լիվամ մուհիմմէնին նէվազբսրը զրսոն իթմամ ու իքամա դայրէթ իթտիլեր։

Պու սէֆքա մազամը միւթէասարրբիրէ թաեին օլրնան Բէօթանեա միւթէասարքը սապրը Էօմէր Միւմթազ պէյ տասիի իթթիհատը անասրը թագվիյէ, թէէսիի թիճարէթէ մուավէնէթ. իրսէմաթը վասանիյէի թանքիմ իսէճէք թէչէպպիսասթը իհթիմամքարանէլերի ենթիդար իսիլմէքտէ տիր։

Զաթէն Միւմթազ պէյ էֆենին էվասաքը, իգթիասրը զալէմիյէսի, իսարէի սիյասիյսի էնզարէ վիլայէթինէ պուլմասրը սրբասա տա կէօրիւմիշ տիր։ Միրի միչարիյէյ՝ ուսէրան Զէրքէսէտէն օլուպ՝ զէմանը զալրսէ իսազանը մանլուսը իրասէի միւէլլիմէլերինին միւչեատա վազիֆասա պիրի միասաթ, հուրրիյէթէ միթէմաթլ միսթաֆիմ-իլանվալ պիր զաթ տրը։ Էնզարէտ պիր ասասմուզդն վազը օլան պիր իհապրանրնա պինաէն՝ իսանէսինտէ էվրագը միզիրրէ թէէարրիսթրնասա պիր նիւասեթ Գրուակկազէթասը միանասպաթը սիյասիյէյ նագլ իտուպ, հուստուս մէսէլէլերինտէ տասխի Գարասաղլն տէվլէթլերէ վուգուպուլան թէպլիղաթրնն խրլաքը սասկիթ օլմնճայա գասար, Գարասաղրն Տէվլէթը Սպիսէյէ գարշը նիյաթը թէճավուզքեարանէտ պուլմամայաճաղրնը վէ հրասիյաթը խասխանէ բէրվէրտ իթմէյեճէկլինի զապուլ իթմէք գարուրի օլաուզլնա հիւքմ իտիյօր։

Ամսթրիան Գամթօլիք օլան Մէրտիթալլրը հրմայէ հագդնա մալիք օլմասը հասէպէյէ մէգիբր հիւքիւմէթին Արնավուտլրգ իշղերինէ պիլվասրթա վէ եա այրգան այրը միւտահէլէ իսէպիլէճէկլինի տէ թէսիմ իտիյօր։ Ամսթրիանրն չու հագդը հրմայէսինէ «մէպին իթթիհատա էնտիչէ էտիմէքտէ իսիլ։

Իթթիհատ մէպուսասն մէճլիսի սոլ ճէնահ ազասրնասան Քիէզանրն Պէրլին ասնասէսինին թանսիպիթլերը, իճրասը իչինն պագը բէհթպէրերի նամրնա հիւքիւմէթէ վուգու պուլան վէ Իթթիհատ հիւքիւմէթինճէ նազարը թասվիպլէ էէօրիւլէմէյէն թէքլիֆին նազանէմէսիմ պիր թէքլիֆ օլասուղը գապուլ վէ թասսիգ իսիլմէքտէ տիր։

Էճնեբանեանա կէօրէ, հիւքիւմէթը մէչրութէ տասիրը մէմլիքաէ սասայիչին թագրրբինէ մուվաֆֆագ օլաճագ տէրէճէաէ հարը զուվվէթ պուլմասրդանան չիմսիլիք ճպէօյէ պիր միւտահիէլէ պէյնէլ միլէլ տիբրլիբ տիբրլիբ միչքիրաը մուհիմմէյի մուճիպ օլապիլիր իսէտ, հիւքիւմէթ՝ մուխթէլիֆ ըսեռնլրը թէսքինտէ նուճուզ վէ գուվվէթինի կէօսթէրէմէմիկի թագտիրտէ միւտահէլէ լիզուզը քէնտիլիկնանէն անպաշրլամագ տրը։

Պունդան սոնրա մէգիբր կաղէթա միւթալէաթրը Գարասաղլա Թիւրքիա արասրնտա միւնասէպաթը սիյասիյէյէ նագլ իտուպ, հուստուս մէսէլէլերինտէ տասխի Գարասաղլն տէվլէթլերէ վուգուպուլան թէպլիղաթրնն խրլաքը սասկիթ օլմնճայա գասար, Գարասաղրն Տէվլէթը Սպիսէյէ գարշը նիյաթը թէճավուզքեարանէտ պուլմամայաճաղրնը վէ հրասիյաթը խասխանէ բէրվէրտ իթմէյեճէկլինի զապուլ իթմէք գարուրի օլաուզլնա հիւքմ իտիյօր։

Ավսթրիանրն Գամթօլիք Արնավուտլար թագրիրնա հարդ վէ նրբ նէթ կէօրէն էճնեբանեանն միթաղէաթրնա տէվամա, հիւքիւմէթին՝ Օսմանլրրին միբեքքէպ օլսուրը մուհաֆազա կէօրմէյի, պու կիպի խրամէթլերի թագտամ իտէճէլլեր թաագիրան հագդրյա թագտիր իսիլէմէմէի վէ պու սուրէթթի մուաֆիգանէ մէնֆէաթլարը մուհիմմ օլմասը նազարէթիլէ Ավսթրիա հիւքիւմէթինէ Պապը Ալիյէ Արնավուտլրդան թաագիրան հագդրյա թագտիր իսիլէմէմէի վէ պու սուրէթը

պիր գաչ կ'ուն օ հէվալիտէ տօլաշմըշ տըր, պիլախիրէ Գօրֆույա կիտէրէք մուսայիտ պիր հալ ու զէմանը պէքլէմէտէն պաշգա չարէ պուլամամըշ տըր։ Պու վաբըր Շէնկինէ էլթիճէմէգ իտի։

Չիւնքի պու սուլարտա 3 Օսմանլը գրուազէօրի Թէրասուտա իճրա իտիյօր, վէ սօլաշըյօր։ Պրինճէ նալէյէ՝ պու գրուազէօրլէրի պիր Թարաֆտան իշղալ իթմէք տիկէր Թարաֆտան հարպ մուհիմմաթը պաշգա չըգարմագ իչիւն Մէրսիթալըլար պիլ մէճպուրիյէ Ալլոսյա հիւճում իթմիշլէր վէ ճէնուպ սահիլլէրինէ տօղրու իլէրիլէյէրէք Բօտօթի քէօրֆէզինտէ պուլունան վաբօրտաքի հարպ մուհիմմաթընը պօշալթմըշլար տըր։ Մէրսիթալըլարըն էլլէրինէ կէչէն սիլահ միքտարը 10000 Թիւֆէնկէ պալիղ օլտուղը թախմին օլունըյօր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԽԱՌՆ ԺՈՂՈՎԸՆ եարընքի իճթիմաընտա, Բաթրիգխանէնին պիր Թագըմ մէճլիսլէրի վէ հէյէթլէրի ինթիխապ օլունաճագ տըր։ Պու պապտէ նամզէտ ճէտվէլլէրի Թէչքիլ օլունմըշ օլուպ, էլպէթթէ պունլարըն իչինտէն միլլէթէ ֆայտալը օլան զէվաթըն նամզէտ ու Թալըմը տուշիւնիւլէճէք տիր։

Խաամթախանէ հէյէթի խաարիճի աէվալի վէ եէնի աղալարտան միւրէքքէպ օլարագ եէնիտէն Թէշքիլ օլունաճագ տըր։

Մալիւմ օլտըղը վէճհիլէ Խաամթախանէ հէյէթի խաարիճի Խառն ժողով Թարաֆընտան Թէչքիլ վէ պու իքի մէճլիսլէր հէր աէֆթա եէնիտէն Թէչքիլ օլունտուգլարընտան, Հօգաբարձութիւն իսթիֆա իտէր վէ եա իպգա օլունուր եախօտ Թէճտիտ իտիլիր։ Պու աէֆթա սախի պէօյլէ օլաճագ, հալպուքի պիզ հէյէթի խաարիճին Թէմամէն Թէպտիլինէ Թարաֆտար տէյիլիզ, զիրա քէնտի խըրմէթլէրի իլէ խաամթախանէ խաարիճինի մունթազամ պիր հալէ վազ իտէն պաշը զէվաթ, Թէքրար իպգա օլունմալը տըր վէ պու մէմուրիյէթի սիւա կիմի Թէլագգը իտէնլէր եէրինէ, տիկէրլէրի Թային օլունմալը տըր։

ՊԻԹԼԻԶ վալիսի Իսմայիլ Հագգը պէյին ահվալը մահալլիյէյէ վուգուֆընտան տօլայը մէզքիւր մէմուրիյէթինտէ գալմասը կէչէն հաֆթա կէրէք տեղապահ Ս. վէ կէրէք Մէճլիսը Մէպուսան Էրմէնի ազալարը Թարաֆընտան Պապը Ալիյէ պիլմիւրաճաա րիճա իտիլմիշ իտի։ Ալընան մալումաթա կէօրէ, ահվալը հազըրէտէն տօլայը Իսմայիլ Հագգը պէյին Պիթլիզտէ իպգասը տահա պիլյասէ միւնասիպ կէօրիւլմիշ վէ Գայմագամ [illegible] Մուամմէր պէյին Ատանայա կէօնտէրիլմէսի գարարլաշտըրըլմըշ տըր։

Տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազըլըղըմըզ վէճհիլէ, Մուշ միւթէսարրըֆը Թէպտիլ օլունմուշ, եէրինէ կէնճ միւթէսարրըֆը Ճէմալէտ պէյ Թային օլունմըշ տըր։

ԶԱՐՍԱՆՃԱԳ մէպուսը իչիւն պիր իքի հաֆթա էվվէլ Տախիլիյէ Նէզարէթինտէն Խարբուրդ Վիլայէթինէ պիր Թէլէկրաֆ չէքիլէրէք, Էրմէնիլէրէ տըգընմը վէրիլմէմէսի վէ զըրաաթ իթմէլէրինէ զարզը միւչքիլաթ չըգարըլմամասը իխթար իտիլմիշ տիր։ Տիւն Բաթրիգխանէ՝ Խարբուրդտա պուլունան Զարսանճագլըլար Թարաֆընտան աթիտէքի Թէլէկրաֆը ալմըշ տըր։

«Վիլայէթ իտէն էմրը ալի մուճիպինճէ Թարլալարըմըզ վէ պաղչէլէրիմիզին Թօխումլըղը իլէ եէրի պիզէ վէրիլմէսինի վալիտէն րիճա իթտիք, ֆագաթ տաղըլը վէճհիլէ գօվուլտուգ, պինաէն ալէյհ տաալէյթ գարուլարը պիզէ զարզը գարանմըշ օլտուղընը վէ զուլմա օղրասըղըրմըզը վէ նէթիճէսիզ իչլէրտէն տօլայը հուգուգըմըզըն մահվ օլաճաղընը անլատըզ։ Թէքրար միւրաճաաթ իտէր վէ ատալէթ վէ մէրհամէթ Թալէպ իտէրիզ։»

Ձ. Շարգիյէ.— Պալքանլարը Թէլէկրաֆտան ահալի [illegible] կէօրէ, պուԹիւն մէրքէզտէն վէրիլէն պու կիպի էմըրլէրին զէրրէ գատար էհէմմիյէթի օլամադ, նէ եարըլմադ լազըմ կէլիրիկ, Սապահատան նազը իլէ պալէատէ նէչըր էթտիկիմիզ պիր մէգալէտէ [illegible] Թարաֆտարլըղըն ֆայտա սէօզէ չըգմըշ եօգ տըր։

ԱՄԵՐԻՔԱՏԱ պիր կրոմ. մօդիլ Թէչքիլ օլունուփ, պու քէրրէ Բաթրիգխանէյէ եազտըղը պիր մէքթուպտա, պիւթիւն րուխսաթ պիր Թագըմ րուհանիլէրին Ամէրիգայա կիթտիքլէրի, հալպուքի պունըն իչիւն պիր նիզամ վէ պունունճա պուլունմասը լիւզումընտան պահս իտիյօր։ Պու մէքթուպ կրոմ. մօդուվըն նազարը տիգգաթընա հէվալէ իտիլմիշ տիր։

ՊՐՈՒՍԱՏԱՆ Կարմիր Խաչ էյթամխանէսի սապըգ միւտիրի ինկլիզլի Բաթրիգխանէյէ կէլէն պիր մէքթուպտա էյթամխանէ հէյէթի խաարիճինտէն Օր. Մարուչեանըն տիկէր իքի րէֆիգէսիյէ 11 էհթիմալէրի էվլէնէ կէօնտէրիփ Թէհալիւքէ սալըտըղը պիլտիրիյօր։ Պու պապտէ Պրուսա առաջնորդ վէքիլինէ չիքայէթ իտիլմիշ իսէ տէ էհէմմիյէթ վէրիլմէմիշ վէ մէնֆաաթբէրէսթ աատամլարա Թէսլիմ օլունմասընտան գօրգըլըյօր իմիշ։ Մէրգումէ եէնի պիր հէյէթի խաարէ Թէչքիլի իլէ չօճուգլարըն էյթամխանէյէ Թէսլիմինի Թալէպ իտիյօր։

Պիզ պու Կարմիր Խաչ էյթամխանէսի սապըգ միւտիրինին Թանըլմայըզ վէ պու նամտա պիր ճէմիյէթին վիւճուտընտան տա խապէրտար տէյիլիզ, էյէր վիւճուտը վարսա չիմտիյէ գատար նէ եաբտըղը, պունտան սօնրա տա նէ եաբաճաղընը պիլիրմէյօրըզ։ Ահէնգ չու գատարընը պիլիրիզ քի՝ Օր. Մարուչեանըն էհթիմալէր իչիւն ճան ու կէօնիւլտէն չալըշմըշ վէ Թէքմիլ տիգգաթընը վէ վագթընը օնլարա հասր իթմիշ տիր. էյէր պունլարը էվլէնէ կէօնտէրմիշ իսէ մուտամէլէ հիւսնը նիյէթլէ օլմուշ պիր մուամէլէ տիր վէ պունըն իչիւն օլմալը քի՝ Պրուսա մէրխասախանէսի վադը օլան միւրաճաաթը էհէմմիյէթ վէրմէմիշ, Բաթրիգխանէ տէ պէօյլէ պիր մաաշէ խայր իչիւն չալըշանլարը կիւճէնտիրմէմէք իչիւն էլպէթ տէ նազարը էհէմմիյէթէ ալմայաճագ տըր։

ԷՐՄԷՆԻ ԳԱԹՕԼԻՔ մէճլիսը ումումիսի սալը ագշամը սաա [illegible] եարը կէճէտէն պիր իքի սաաթ սօնրայա գատար աղըր իճթիմա իտէրէք, Բաթրիգխանէ նիզամնամէսինին Թէտգիգաթընը իքմալ էյլէմիշ վէ 5 քիշիտէն իպարէթ պիր գօմիսիօն Թէչքիլ իտէրէք, պունըն վազիֆէսի եէնի նիզամնամէնին սուրէթը Թահրիրինի կէօզտէն կէչիրէճէք վէ Թէքրար մէճլիսէ կէթիրիփ, իգթիզա վէ սօն պիր գըրաաթտան սօնրա Թաստիգ էյլէյէճէք տիր։

Պու եէնի սէնէի տէվրէյէ Նոյեմպէր իթթիխաալարընտա քիւշատ իտիլէճէք տիր։ Սէնէյի տէվրիյէ իքմալ օլունմատան եէնի պիր իճթիմա տահա վուգու պուլաճագ վէ Վարչութիւն իքի սէնէլիք րաբօրթօսընը Թագտիմ իտէճէք տիր։

Սալը կէճէսի մէճլիսը ումումի Բաթրիգ Թէրզեան էֆ. նին կէօզալտը ճէվապէն գալէմէ ալընան պէյաննամէյի օգույուպ, Էրմէնիճէ վէ Թիւրքճէ նիւսխէլէրինի էհալի պէյնինտէ Թէվզի իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։ Եարընքի նիւսխամըզտա պու պէյաննամէնին Թէրճէմէսինի նէշր իտէճէյիզ։

ՄԱՐՄՈՒՐԱՆՏԱՆ ավուէթ իտէն մուհէնտիս Հրաչեայ Մարաչ, Բէնճէնալին եազլարընտա վէրկի մէմուրը Բուչօդ Թարաֆընտան Թասրուզա օղրամըշ վէ մէրգում պիր իքի տէֆա Թիւֆէնկէ աթէչ իթմիշ [illegible] տիր։ Մէչրութիյէթ նամընա մէրգումա [illegible] պէյանաթտա պուլունըրագ, հիւքիւմէթէ չիքայէթ իտիլմիշ տիր։

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ինթիխապընա իշթիրաք իթմէք իւզրէ Պրուսա վիքեարէթինտան Պ. Ցոհմանիկեան Ցոհմանէ [illegible] նամզ իտիլմիշ տիր։ Պ. Ցոհմանիկեանըն Էջմիածինէ [illegible] տիր.

ՇԱՐԳԻ ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԱՀՎԱԼԻ

Ասագի Մեսեյեսի

Պալքանըքի սէրլէվհա իլէ Սապահ պաշ մուհարրիրի Տիրան Քէլէկեան էֆ. նին մէգալէսի, էյէէվէլ կիւնլիք մէսէլէ չէքլինի պու Շարգի Անատօլու արազի մէսէլէսինէ միւթէալլիք օլտուղէ մուհիմ գըսըմլարընը իգթիպաս էյլէյօրըզ։

«Շարգի Անատօլու վիլայէթլէրինտէն կէլէն խապէրլէր կիթտիքճէ էնտիչէլի պիր չէքիլ ալըյօր, ճինայէթլէր վուգու պուլույօր, արազի մէսէլէսի եաքընդա էն չէվախէթլի ինթիրաֆլար ալըյօր։ Օրալարտաքի հիւքիւմէթ մէմուրլարընտա մըղտարը քիաֆի Թալիմաթ [illegible] օլամտըղլարընտան վէ պէլքի [illegible] ասայիշի վէ մէնի [illegible] մըղտար գուվվէթէ մալիք պուլունմատըղլարընտան վազիֆէլէրինի Թէմամըյլա իֆա էտէմէյօրլար։

Շիւպհէ էտիլէպիլիր քի, պիր գաչ մուհիմ հօղթաատա մէմուրլար պիլէթիրրի կիպի հարաքէթ էտիյօրլար, հալպուքի օ պիլէթիրի ուսուլ վազընը վէ Օսմանլըլըղըն հայիրի մէնֆաաթլարընա մուղայիր տիր։ Կէչէն Թէլէկրաֆնամէլէրէ կէօրէ՝ պու կիւն Շարգի Անատօլուտա մէխիմ պիր հալ վար, էյէր հիւքիւմէթի մէրքէզիյէ ճիտտի վէ գաթի պիր մէյլէ Թատապիր էթմէզիսէ պու հալ պէլքի [illegible] միլլէթին տէրտլէրի քէնտիլէրինին օլտուղընը [illegible] Համիլէթ վազիֆէսի հէմէն [illegible] Թէհլիքէյի պէլլի էթմէք տիր։

Էվվէլա մէսէլէնին մահիյէթինի Թային էթմէլի, պու մէսէլէ բրդ (մըսըր գամի) մէսէլէսի տէյիլ տիր. պու մէսէլէնին ումում անասըրը եարըլլապիլէճէք քի [illegible] պու կիպի իչլէրին իգթիսատի, իճթիմայի, իտարի մահիյէթինի կէօրմէյիպ— սըրֆ—սիյասի Թարաֆընըն [illegible] իպարէթ օլտուղընա պագըրագ— [illegible] բրդ մէսէլէսի չէքլինտէ կէօստէրմէք տիր։

Տիկէր վիլայէթլէրտէ չիքայէթլէրէ [illegible] օլան Թէղալլիւպ մէսէլէլէրի նէ չէքիլտէ իսէ, Պիթլիզ վիլայէթինտէ պու քէրրէ զուհուր էտէն մէսէլէ տախի [illegible] տիր. [illegible] վէ պիր Թագըմ [illegible] վար։

Թագրի [illegible] (պուլունմաղլարը մահելլ) տահա Թէհլիքէլի օլտուղը տա անլաշըլըյօր. պինաէնալէյհ՝ [illegible] էթմէլի իտի։

Շարգի Անատօլուտաքի [illegible] իքի սէպէպտէն իլէրի կէլիյօր։ 1.— Տէրէպէյլիքի աատէթլէրի [illegible] 2.— Տէվրը սապըգտա իսթիպտատ հիւքիւմէթինին գուլլարը էհալի արասընտա [illegible]

Հնալըմըն արազիյէ այիտ հուգուգը տըր։ Ճէզիրէթ իւլ Արապտա օլտըղը կիպի Տիյարպէքիր, Պիթլիզ, Վան, Խարբուրթ վէ սայիր վիլայէթլէրտէ տախի տէրէպէյլիքի աատէթլէրինին պիր գըսմը էլան հիւքըմ էթմէքտէ օլտըղը վէ պազը աշիրէթ րուէսասըյլա էչրաֆըն Թէղալլիւպէ [illegible] էթտիքլէրի [illegible] օլունամազ պիր հագիգաթ տըր։

Պու մէսէլէ բրդ մէսէլէսի չէքլինտէ տէյիլ, միւթէղալլիպ իլէ [illegible] արազիտաքի միւնազաաթ (հակառակութիւն) չէքլինտէ օլարագ մէյտանա չըգար։ Պու՝ գայէթ սարիհ պիր հագիգաթ տըր։ Օրալարտա պու կիւն Թիւրք վէ Քիւրտլէրին չիքեայէթլէրի իլէ Էրմէնիլէրին [illegible] հիչ պիր ֆարգ եօգ տըր։ Տախիլիյէ վէ Ատլիյէ նէզարէթլէրինին [illegible] եուզլէրճէ Թէլէկրաֆնամէ վէ մահզըր պու [illegible] իսպաթ էտէր։

Արազի մէսէլէսինի [illegible] մէվզըի (տեղական) [illegible] Էրմէնիլէրէ մախսուս [illegible] էթմէմէլի։ [illegible] պու մէսէլէնին Էրմէնիլէրէ այտ պուլունտուղը [illegible]

Ֆագաթ օրալարտա Թիւրք վէ Քիւրտ քէօյլէրի իլէ միւթէղալլիպէ արասընտա տախի արազի միւնազաալարը վար տըր։ Օնլար տախի սէնէլէրտէն պէրու [illegible] Կէրէք տէրէպէյլիքլէրին, կէրէք Թէղալլիւպին [illegible] Թօրրաղը, [illegible] հուրրիյէթի չախսիյէսէ Թէհտիտ վէ Թէճավիւզ տըր։

Պու հալ մուխթէլիֆ տէրէճէլէրտէ Անատօլունուն, Սուրիյանըն, Ճէզիրէթ իւլ Արապըն մուխթէլիֆ հօգթաալարընտա տա վար։ Շարգի Անատօլու վիլայէթլէրինտէ [illegible] պէրու մէվճուտ իքէն [illegible] գամըմ օլմըշ տըր։

Մէսէլէնին պու մահիյէթինի իզահ էթտիքտէն սօնրա, չարէսինը տա [illegible] հասըլը բրդ վէ տին իլէ հիչ [illegible] օլմայան պու իշլէրէ էկէր հիւքիւմէթ [illegible] հարաքէթ էթմէզ իսէ, «պաշգա պիր րէնկ վէրմէյէ չալըշանլար» տա պուլունապիլիր։ Հիւքիւմէթ [illegible] Հիւքիւմէթ պու [illegible] մէսէլէլէրի հալլ էթմէլի տիր, [illegible] Իսլամ վէ Խրիսթիյան միւթէֆէքքիրլէրի արասընտա իթթիֆագը [illegible] վար։

(Սահրիի մէգալէ պուրատա Մուչտան Իսլամ վէ Խրիսթիյանլարըն [illegible] Մուչ միւթէսարրըֆ վէքիլինտէն [illegible] էթտիքլէրինտէն պահս էտիյօր վէ տէյօր քի)։

Պունլարըն գուվվէթի Թէհլիքէյի իզալէյէ քիաֆի տէյիլ տիր. [illegible]

[illegible] քիլիսէ մէսէլէսի [illegible] հալլ էտիլմէյի կիպի, էկէր մէրամ էտիլմիշ օլսա իտի, արազի մէսէլէսի տէ չիմտիյէ գատար հալլ էտիլմիշ պուլունուր իտի։ [illegible] իսէ տէ, [illegible] պիր տէվրէտէ պաշլայան [illegible] իչլէրէ Թաթպիգ [illegible]

էթմէք մուրատըն տէյիլ տիր, վիլայէթլէրէ այիտ ումուրա հիւքիւմէթին Թէրէտտիւտլէրինին [illegible] վագըթ կէչիրմէտէն նէթիճէսիզ [illegible] պէյան էտիլմիշ իտի, իչթէ պու մէսէլէտէ այնը հալ կէօրիւլիյօր։

Էհալինին [illegible] 100 աէ կիւն [illegible] պիլմէյէն աչիրէթ էֆրատընըն եէնի հայաթըմըզա Թէմամայլա [illegible] օլտուղը պիլիրիզ, ֆագաթ էյէր հիւքիւմէթ [illegible] էտէն պու կիպի իշլէրի հալլ ու ֆասլ սուրէթի իլէ [illegible] օրթատան գալտըրմագ իսէ, [illegible] միւչքիլ օլուր։ Պու կիպի մէսէլէլէրին հալլի [illegible] հիւքիւմէթէ տիր։

Էկէր վէրկի վէրմէյէ [illegible] պիր մահէլլ էհալիսինտէն վէրկիլէրին Թահսիլի, եախօտ Թահրիրի նուֆուս կէօրմէմիշ պիր մուհիտտէ Թահրիրի նուֆուսա Թէշէպպիւս էտիլմէսինտէն պահս էտիլէ իտի, հիւքիւմէթին մուհիտի հազըրլամագ իւզրէ եավաչ եավաչ հարաքէթ էյլէմէսի մուվաֆըգ կէօրիւլէպիլիր իտի, ֆագաթ հուգուգա, ատալէթէ այտ իչլէր պէօյլէ տիր։

Պունլար նէ գատար աղ զէմանտա հալլ էտիլիր իսէ, սուքիւնէթ օ նիսպէթտէ հասըլ օլուր վէ գօլայճա հալլ օլըր։

Մամաֆիհ [illegible] վիլայէթլէր իլէ պէրապէր, Շարգի Անատօլու վիլայէթլէրինտէ [illegible] վէ հիւքիւմէթին գուվվէթի [illegible] գանունըն խարիճինտէ [illegible] տիր։

Վիլայէթլէրտէ գուվվէթլի, [illegible] պասիրէթլի պիր հիւքիւմէթին [illegible] իչիւն սէլամէթին իլէ չարէ տըր։

Վաթանը Օսմանինին [illegible] նամընա պու իչլէրին պիր ան էվվէլ [illegible] հիւքիւմէթտէն Թէմէննի էտէրիզ։

[illegible] հիւքիւմէթին վազըֆէսի վէ իճրայը ատալէթ [illegible] ֆագաթ ատալէթ իճրասընը [illegible] տիր։

Ումում անասըրը [illegible] հիւքիւմէթ [illegible] վազիֆէլէրինի իֆա էթտիրիյօր. հիւքիւմէթ տէ քէնտինէ [illegible] վազըֆէյի իֆա էթմէլի»։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՍԻՑՈՒԱՀԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷ.—Իսքիւպտէ 50000 քիչիլիք պիր օրտու Թարաֆընտան րէսմի կէչիտ իճրա օլունաճագ տըր։ Թարաֆը Շահանէտէն [illegible] մէքթէպ իչիւն 300 լիրա վէրիլմիշ տիր։

Հարպիյէ նազըրը Մահմուտ Շէվքէթ փաշա էվվէլքի կէճէ Իսքիւպտէ վաբօր օլարագ, տէվայիրի ասքէրիյէյի Թէֆթիշ էթմիշ տիր։

Զաթը Շահանէ պու կիւն Բրիչթինայա հարաքէթ էտէճէք տիր։

Արնավուտլար իչիւն հէնուզ աֆվը ումումի իլան օլունմամըշ տըր։

Սատրազամ փաշա տիւն կէճէ էհալիյէ [illegible] պիր նութգ իրատ էտէրէք, Զաթը Շահանէնին էհալի իչիւն [illegible] մուհապպէթտէն պահս իլէ [illegible] չալըշըլմասը լիւզումընը [illegible] էյլէմիչ տիր։

Զաթը Շահանէ գըզ վէ էրքէք պէշէր նէֆէր չօճուգլարը հուզուրը Հիւմայունլարընա գապուլ էտէրէք չու սէօզլէրէ իլթիֆաթ էյլէմիշլէր տիր։

«Աղիզ էվլատլարըմ, պիրպիրինիզէ հագիքի գարտաշլար կիպի պիրլէշինիզ, տին վէ միլլէթ ֆարգը կէօզէթմէքսիզին մէմլէքէթին իսթիգպալի իչիւն չալըշընըզ. սիզ պունա չալըշտըգճա հէր զէման հիւքիւմէթին վէ պէնիմ [illegible] հիմայէմէ մազհար օլաճագսընըզ»։

Զաթը Շահանէնին իգամէթկեահը Հիւմայունլարընա ճիվար պաղչէ էհալիյէ աչըգ օլունմըշտան, էհալի քիւմէ քիւմէ օրայա գօչուշըյօրլար։

Զաթը Հազրէթը Բատիչահի [illegible] Մէվլէվիխանէյի զիյարէթլէ տէրվիշլէրէ 200 լիրա աթիյէի Սէնիյէ վէրմիշլէր տիր։

Շէվքէթ Թօրկուտ բաշանըն Բրիչթինայա կէլմէսինէ պէքլէնիլմէքտէ տիր։

Իսլամ, Պուլկար, Բում, Սըրպ մէքթէպ չօճուգլարը միւտիր վէ մուալլիմլէրի իլէ կիւզէրկեահը Հիւմայունա [illegible] վէ նէչիտէլէր Թէրէննիւմ էթմիշլէր տիր։

Իսլամ գատընլարը պէյազ էօրթիւլէրէ պիւրիւնմիւչ օլարագ էվլէրինտէ պիրէր քիւչիւք պայրագ Թութմուշլարտը վէ Պուլկար գատընլարը իսէ [illegible] ալգըշլար իճրա էթմիշլէր տիր։

Քէօբրիւլիւտէ Պուլկար մէքթէպի Թալէպէսինտէն քիւչիւք պիր [illegible] արասընտան եօլ պուլմայա չալըշըր իքէն, վալի, Էվլատըմ նէ՞ իսթիյօրսուն տէյիւ սուալ էթմիշ, չօճուգ սէրպէսթճէ «էֆէնտիմ, Բատիչահըմա մաարուզաթըմ վար» տէմէսի հէմէն վալինին մուավէնէթիլէ պու զէքի չօճուգ հուզուրը Շահանէյէ չըգարըլմըշ, [illegible] սօնրա 3 սաթըր գատար [illegible] պիր նութգ իրատ էյլէմիշ վէ իչպու նութգ [illegible] հէր քէսի աղլաթմըչ տըր։

Մէզքիւր նութգուն [illegible] ֆըգրալարընը տէրճ էթմիյօրըզ։

«Բատիչահըմըզ սիզին [illegible] սիզ Թէպաայը [illegible] կէօրմէք իւզրէ Թէչրիֆ էթտինիզ. իչթէ պիզ գուլլարընըզ գալպլէրիմիզ աչըգ տըր. [illegible] Օսմանլը գանընտան պաշգա պիր չէյ տէյիլ տիր։ Բատիչահըմ պիզէ [illegible]

Բատիչահըմ, [illegible]

ԱՀՎԱԼԻ ԱԼԵՄԷ ՊԻՐ ՆԱԶԱՐ

(6)

ԱՃԸ ԽԱԹԸՐԷԼԷՐ

Օրատան պաշգա պիր չատըրա կիթմէտէն իքէն եօլտա, աթը տօրու, տօնը սախա պիր աթլըյա րասթ կէլտինճէ [illegible] սուալըմըզ զէվալլըյը [illegible] Թարաֆտան [illegible] «Թէսլիմ» իշարէթինի չէքէրէք, տէրտէսթ իլէ [illegible] չատըրա գատար կէթիրիրլէր։ Պու աէֆթա տա չատըր սահիպի [illegible] մէվզուֆըն նամուսը, հայսիյէթի պիր քէօյ կէչիքճիսի օլտուղընը եէմին իլէ սէօյլէր [illegible] «պիլմէմ աթը կէզտիրտիտէ կինէ քեահեամըն օղլու օլսուն» [illegible] խանէտանըն եէմին [illegible] կէչիքճի [illegible] 2 լիրայը վէրիր, եագայը տա գուրթարըր։

Զաարր սահիպի [illegible] պիր աշիրէթ ազասը հէմ տէ մէ-

մուրիյէթին [illegible] նէ մագսատ [illegible] մէրգումա անլատըրլար, մէրգում Ժանտարմա Թագըմընտան լազըմ կէլէն Թալիմաթը իթա էթտիքտէն սօնրա, պէրապէրլէրինճէ եագընտաքի քէօյէ կիտէրէք տահա էրքէն քիմսէ [illegible] 5—10 քիչիյի տէրտէսթ իթտիրիփ քէլէպճէլէրլէ ախըրա հապս իթտիրիր, նուֆուս պաշընտա [illegible] սէքիզէր մէճիտիյէ ալարագ սալը վիրտիրիփ [illegible] ֆաճիայա [illegible] պիր գաչ տա [illegible] գօլլարընտա քէլէպճէլէրի Թագըրըր, Ժանտարմալարըն էօնիւնէ գաթար, Ժանտարմալարտա [illegible] պիսաչ մազլումը տախի Թէվգիֆխանէյէ Թէսլիմ էտէրլէր. պու վէսիլէ իլէ Ժանտարմալար 5—1) լիրա իսթիֆատէ էտէր, աղանընտա նիֆուզը Թագվիյէ էտիլիր։

Այլար կէչէր, հալթա աէնէ տէ [illegible]

Թամ պուլունուր, ֆագաթ [illegible] մէրգում պիր գաչ տէֆալար «պիր գաչ մահմուզատէմ [illegible] տէրտէսթ էտիլիպ հապսխանէյէ ճանիլէր արասընա աթըլտըմ, [illegible] նիֆուզըն զարարընա հէտէֆ օլույօրում, իչպու մուամէլէյի գանունի [illegible] իսթիրհամ էտէրիմ» եօլլու մագամաթա պիր չօգ Թէլէկրաֆ չէքմիշ [illegible] «վար մալըմը Թէլէֆ էթմիյէնի [illegible]» տէյու խապէր կէօնտէրտիկինտէն 1—2 րէս [illegible] 50—60 [illegible] ֆիրութ էթտիրիփ— ֆիրութ էթտիրմէք տէյիլ եա եաղմայա վէրիլիփ [illegible] մէմուրլարըն Թէվզի իլէ [illegible] մագլումը տա Թախլիյէ էթտիրիր-

լէր, ֆագաթ 3—5 սաէ մէմուրըն [illegible] 15—20 պիլէ միւթէզարրար օլտուղը կիպի [illegible] իֆսատ իտիլիր։

Չէվալը գամմ, բէրուշան միլլէթ . . . [illegible] մէզմում ահվալը [illegible] վաթանտաշլարըմըզը տա խապէրտար էթմէք [illegible] պիր Թարիգ իրայէ իթմէք արզուսընտայըգ. [illegible] պիզ [illegible] Պրուսա [illegible]

[illegible] Մէճլիսը Մէպուսան [illegible] 500 գըրշ. [illegible] 1200 գըրշ. [illegible] պու ճինայէթլէրինին նազարը տիգգաթը [illegible] պիր չարէ պուլմասընը րիճա էտէրիզ։

Սունկուրլը ՀՐԱՆԴ ՍԻՎՏԱՍԵԱՆ

Խիթամ

լէր · · · էկէր գասիլ խօէ օ վագըթ պիզի ձէ եօլուխ բախընլէր · · · ։

Բաահչաճը՛մ ,Բաահչաճը՛մ սէնին չէվքիլի, ազամէթլի օրաուն արձըգ պիզի ճուհաֆազա էտէճէքսին տէյիլ մի՞ ։

Բաահչաճըմ, պիզ էմինիզ, հայաթըմըզ, բըզըմըզ․ նամուսըմըզ մուհաֆազա էտիլէճէք տիր, սէնին չէվքէթլի օրտուճըն պիզտէ էֆրատը օլմաղ իւզրէ եազայըըղ քի (եալէրինին եաւմրուգլարընը սըգարազ) պիզի պու ազմինգաէն օ սիւչմէնլէր տէյիլ, քեալինոմ աէճէսիւրըմէզ»։

Պատէհու Խուամ գըզ մէքթէպի չակիրտանընտան քիւչիւք պիր գըզ դայէթ հայճըն նէչիտէ (եըդ) օգումաղլա Զաթը Շահանէ հէր իքի քիւչիւք չօճուգլարը նէզտի Շահանէլէրինէ ալտրազ նիւվազիչլէրէ ղարզ էթմիչ վէ քիւչիւք Խուամ գըզինըն խամ ու չէօյլէթինին զապթ օլընմասընը վէ Պուլղար եավրուսընըն տախի մասաֆիր ճէզի Հիւմայունլարընտան վէրիլմէք իւզրէ Սթամպօլտա էն միւքէմմէլ պիր մէքթէպէ գայտ ու խոխայլինի էմր ու ֆէրման պույուրմըշլար տըր ։

ԱՐՄՍԹՐՕՆԿ ֆապրիգասընըս սըրարըչ խուլէէն Տրէտնօթլարըն թէծհիզաթընա տաիր մուզավէլէ թէտգիգ վէ նազարը միւթալէասըն կէչիրիլէրէք Թասվիպ խուլմըշ տըր ։ Միւզաքէրաթը վազաւտա Խարիճիյէ Նազըրը Րիֆաթ բաշա հազըր պուլունամամըշ տըր ։ Պու ազշամ 3 զաղիթ Լօնտրայա կիտիպ․ սըրարըչ իտիլէն Տրէտնօթլա տաիր բէսիմլէրին վէ բլանլարըն Ինկիլթէրրա Պահրիյէ Նէզարէթի թարաֆընտան թային խուլէճէք զէվաթ իլէ եէնիտէն թէտգիգինի իճրա խաճաքլէր տիր ։ Նիհայէթ պիր այ զարֆընտա թէսլիգաթըն իքմալի զապիլ օլաճագ տըր ։

ՏէՐՍԱԱՏէԹէ ավտէթ խուէն Օսմանլը Պանգասը միւտիրը ուժումիսի Մ․ Րէվօալ տուն Մալիյէ Նազըրը Նավիլ պէյի զիյարէթ իլէ հիւքիւմէթը Օսմանյէճէ ազտը Թասավիւրը օլընան 25 միլիօն ֆրանգլըգ իսթիգրազ հազգընտա Բարիզտէ ճէրէյան խուէն միւզաքէրաթա տաիր կէօրիւշմիւշ տիր ։

ՍՈՒԼԹԱՆ Մուրատըն իքինճի քէրիմէսի Ֆէհիմէ սուլթան իլէ, միւշիր Սամի բաշանըն Թօրունու սիւվարի միւլազըմի Մահմուտ Թէվֆիգ պէյին իզտիվաճլարը, միւշարիլէյհին Օրթաքէօյտէքի սահիլ սէրայընտա իճրա գըլընմըշ տըր ։

ԿԻՐԻՏԷՅ ԳԱՏԸԼԱՐ ՄԷՍԷԼէՍԻ—Կիրիտ մէսէլէսի հիւքիւմէթը Օսմանիյէնին լէհինտէ օլարագ հալլ խուլմըշ տըր ։ Րուսիա, Ինկիլթէրա, Ֆրանսա, վէ Իթալիա եանի 4 համի տէվլէթլէր թարաֆընտան Պապը Ալիյէ վուգու պուլան թէպլիղաթա նէզարէն Կիրիտլիլէրին պու պապտաքի իտտիրալարը եասադ տըր վէ հիւքիւմէթ վուգու պուլաճագ նիւմայիշլէրտէն գօրգմամալը վէ պու մէսէլէ Համիս գօմիսօլսուլարընա լազըմ կէլէն թալիմաթ վէրիլմիշ տիր․ տէվլէթլէր աէյօրլար քի, էկէր Կիրիտլիլէր զապըլարը զապալ իթմէմէքտէ խարար խուլէրլէրսէ համի տէվլէթլէր զուվվէի սաքէրիյէ խուլլանմադ խուտճաքլէր տիր ։

ՍԹԱՆՊՕԼ ԱՍՔԷՐԻ.— 99, 300, 301, 302, 303 թէվէլլիւտլի Տէրսաանէթ էֆրատընտան թալիմ կէօրմէմիչ օլան զըմը սանի էֆրատը տուն Թօբգաբու սէրայընտա քեային ախզը ասքէր չիւպէսինէ կէլմիչլէր ։ Հարպիյէ Նէզարէթինտէն ճէլպ խուլէն պիր պանտօ մուզիգա իլէ ճիւմլէսի թալիմ իչին Հարպիյէ Նէզարէթինէ կէօտիւրիլմիշլէր տիր ։

ՍԻՎԱՍ մալ սանտըղ էմինի Պարոյր էֆ․ նին նազը Դըզըլ Ըրմագտա զուհուր էթմիչ տիր ։ Թէհտասինինի Մալ սանտըղընտան 700 լիրա էսէմէիլէսը վէ թէսճլարըա տա 600 լիրա միգտարը պօրճը օլմասընտան վէ սայիր էճարէլէրտէն նաչի (Ալիհար էթմայի անլաշըլմըշ խաէ տէ, եէնէ աալիյէճէ ալէւսարուլ Թահըզաթ տէվամ էթմէքտէ օլուըդը խապէր ալընմըշ տըր ։

ՊՕԻ քազասընըն իկիպարէն տէվայիրի տէվլէթ բաշար կիւնլէրի տախի Թաթիլ օլընաճագ տըր ։

ԻԶՆԻԹ կէօլինին թէժիզլէնմէսի վէ էթրաֆընտաքի պաթագլըգլարըն գուռրուտըլմասը ամէլիյաթընա պաշլանմաղտա տըր ։

ՀԱԼԷՊ վալիսի Բեազիմ պէյ իչին Սէնիյէ զաղէթասը Հալէպտէ զալաճաղընը եազըյէչ խէ տէ, թահղըգաթըմըզա նէզարէն միւշարիլէյհին Սուրիա վիլայէթինէ թային խուլըպ եէրինէ Էնգարէ վալիսի Ալի Միւնիֆ պէյին թային օլընտըղը անլաշըլմըշ տըր ։

ԳՕԼէՐԱՏԱՆ Սթամպօլտա էսէր եօգ տըր ։ Անճագ Բէօթանհասա Անատօլա նամ չախս պուլանըշըգ խասաթալըղա թութուլմաղէ թէտաւիրի սըհհիյէ չէհրը մէզքիւր իչին 7000 ղըչ. թախսիսատ վէ խնամ էտէն տօքթ․ վէ Թէպիպլէր մէմուրլարը մա լէվազիմ կէօնտէրիլմիշլէր տիր։

Իզմիրտէ Մայիս 30տան 31է զատար զօլէրատան 3 միւսապ օլուպ, 2սի վէֆաթ էթմիչ վէ չիւպհէլի օլարագ 3 քիչի տախի Թահթը միւշահէտէյէ ալընմըշ տըր։

Պասրատա Ալիզ հանիյէսինտէ Մայիս 28տէ զօլէրատան պիր միւսապ վէ եակիլէրտէն 1 վէֆաթ վար տըր։

Րումանիանըն Պիւքրէշ չէհրինտէ ալաֆր. Յունիս 13տէ չիւպհէլի 1ի վէֆաթ էթմիչ վէ պունըն զէհիրլէնմէքտէն վէֆաթ էթտիյի կիւպի պիր չիւպհէ տախի պուլընմըշ օլտըղընտան թաստիգի թահգիգաթ օլընմաղտա տըր։

ԻԶՄԻՐՏէ Քէրէսթէճիլէր իչինտէ Մայիս 30նցը կէճէսի եանղըն զուհուր էտէրէք, 5 մաղազա թէմամէն վէ տիկէր 5 մաղազա տախի զըսմէն եանմըշ տըր։ Մաղազալարըն հէփսի տէ սիկուրթալը օլուպ, զարար գիյան 40000 լիրա թախմին օլընըյօր։

ԻԶՄԻՐ տախիլինտէ քեային Միլաս զազասը միւտտէի ումումի մուավինի Մուհիտտին էֆ.յի, օրատաքի ժանտարմա պէօլիւք զօմանտանը եիւզ պաշը Պէտրի էֆ. նէզարէթինէ ճէլպ էտէրէք աղըր սուրէթտէ տարպ էթմիչ օլտըղընտան, քէյֆիյէթ Ալիյէ նէզարէթինէճէ չիւտէթլէ թազիպ օլընմաղտա տըր։ Իզմիր զաղէթալարը եիւզ պաշընըն չէտիտէն ճէզալանտըրըլմասընը թէմէնի իտիյօրլար։

ՄԱՆԱՍԹԸՐ տախիլինտէքի Քէրէ Պէնի զազասընըն Իսքիլօ քէօյիւնտէն Նիզօլա Պապրիչէնին օղլու Նասօ զըզը իլէ Թարլայա կիտէրքէն խասամ էշզըյասըն Բաւօտ Պօրկօլի մէրդումը տէրտիպ էտտէյիր զաչըրտըղընտան նաչի, զըզը տաղա աշըրտըղը ճինէթլէ, Թաազըպը իչին պիր միւֆրէզէ ասքէր չըզարըլմըշ տըր։

ԳԱՐԱՏԱՂ ՀՈՒՏՈՒՏԸՆՏԱ

ՀԻՒՔԻՒՄԷԹԻՆ ՊէՅԱՆՆԱՄԷՍԻ.— Սիլահլա խսեան էտէն Մալիսօրլարա զարշը Մայիս 5տէն իթիպարէն իճրա օլընան ասքէրի հարաքեաթ պու քէրրէ խիթամ պուլարագ նէթիյճէսինտէ էշզըյանըն զըմը քիւլլիսի Գարատաղ սախիլինէ սըղընտըղը կիպի պիր զըմը տա Սէմ նէհրինին սոլ սահիլինէ կէչէրէք մէզքիւր նէհր իլէ խաթթը հուտուտա արասընտա պուլընան քիւչիւք պիր զըթայա եէրլէշմիչ վէ պիր զըմը տա Սէլչէ հէվալիսինտէքի խաթթը հուտուտա պիթիչիք սըրթլարտա ախըր մէվզը եէլէշմիչ տիր։ Պու իքի մէվզըտաքի էչզըյա ասքէրիմիզ թարաֆընտան պու ճինէթտէն ալըզա խուլէրէք տախիլէ կիտէն եօլարը քէսիլմիչ տիր։ Մէզքիւր էչզըյայա 10 կիւն մէօհլէթ վէրիլէրէք Օսմ. հիւքիւմէթինին հազզըլարընտա թասալլըտ իթտիքի մէսէլէը իթխալէթվէրի վէ աթըֆէթքեարլըղը թազտիր իլէ պու միւտէթ զարֆընտա սէլահլէթ վէ սիլահլարընը թէսլիմ լուտֆըքեարընըն տէսլիմէթլէրի պիլտիրիլմիչ, ասքէրի հարաքեաթը իճրա իթթիրէն չու ֆիլիշլիթէտէն սօնը ալէլէմլազ հազզըլարընտա պիր կէօնա թազիպաթը զանունիյէ իճրա խուլմաեաճաղը մէֆհումու Շահանէտէն լութֆէն վէ մէրհամէթէն իհսան պույուրուլաճագ 10000 լիրա իլէ ասքէրի հարաքեաթ էսնասընտա եանմըշ օլան էվլէր վէ պինալարըն ինշա վէ թամիր իտիլէճէքլէրինին վէ սաքին օլտուղլարը մահալլէրին աճվալը խուսուսիյէլէրի վէ սօն վազալարըն իչբաղ իթթիքի Թէեսիրաթ վէ նէթիյճէլէր նազարա ալընարազ հիւքիւմէթճէ Թէեմինը րիֆահ վէ սաադէթլէրի իչին պաշը թէսապիրը միւչէֆիզէնին տախի իթթիխազ վէ թաթպիզի մուզարրէր պուլընաճագ զօմանտանլըղըն պիլտիրիլմէսի ալիր օլընմասը վէ պու միւտտէթին խիթամընտան սօնրա ըսեանտա եէնէ ըսրար խուլընլէր օլուրսա թէճավիւզ ու թէնքիլլէրինէ տէվամ էտիլէճէքի խուսուսընա մէֆլիսը վիւքէլա զարարըլա պիլսիթէյզանն Իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսատըր օլուպ մէզքիւր զօմանտանլըղա պու եօլտա թէպլիղաթ իճրա օլընմըշ տըր։

§ Հարպիյէ Նէզարէթինտէն «Խարիճին թամա վէ իղֆալաթը Թէշվիրիյլէ Մալիսօրլարտան բաճըա ճիւրաթ խուլէնլէրին Օսմանլը ասքէրի թարաֆընտան թէնքիլ իլէ Սէմ նէհրինին սաղ սահիլինէ Թարտ խուլունտուքլարընը կէչէն կիւն բէսմէն կաղէթալարտա իլան օլընմըշ իտի. պու կիւն քի կաղէթալարըն պազըլարընտա կէօյա Սէլչէ ճիվարընտա 6 կիւն տէվամ խուլէն զանլը պիր մուհարէպէտէ ասքէրին իլէրլէմէսի զապիլ օլամասընը վէ Շալէ զապիլէսինին ասիլէրէ իլթիհազըյլա ասքէրին մէվզը կիւճլէշտիկի վէ Չէթինէտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա աթֆէն Մէրաիթալըլարըն Լէշ զասապասընը իշղալ էյլէտիքլէրի վէ Ծգօտրատա քի պիլճիւմլէ Օսմանլը ասքէրինին Մէրաիթայա կէօնտէրիլմէսինտէն տօլայը Ծգօտրա Խրիսթիյան էհալիսինէ զօրգու հասըլ օլտուղը զէմինինտէ պաղը հավատիս նէշր խուլունտուղը հիքեայէ էտիլմիշ տիր։ Հալ պու քի, էլէվմ հալ ու վազիյէթ ասլա տէյիշմէմիչ վէ էվվէլճէ կաղէթալարա իլան խուլունտուղու վէճհիլէ պազը պէտաթահլար Թարաֆընտան Մէրաիթա Ֆաաանը նամը վէրիլէն վէ կէչէնլէրտէ Սէլմիյէ զասապասընա վազը օլան Թէճավիւզ եօզթէտէն պէրու եօլլար քէսէրէք Թանըմըղ պիր Թազըմ էշխասըն հարաքէթինտէն իլէրի կէլտիկի էհէմմիյէթսիզ պիր հատիսէտէն իպարէթ պուլընմըշ օլուպ զազէթալարտաքի չու րիվայէթլէր խիլաֆը հազիզաթ տըր»։

§ Իսթիխպարաթ զալէմի սա տէյոր քի «պազը էճնէպի կաղէթալարըն Մալիսօրա ասիլէրի վէ հարաքեաթը ասքէրիյէ հազզընտա եալան չէյլէր եազըպ Օսմանլը զաղէթալարը թահզիպ իթմէքսիզին եազըլըգլարընտան, Շէվքէթ Թօրկուտ բաշանըն վէրտիկի իզահաթա նազարէն էշզըյա պու կիպի զարաղէարանէ նէշրիյաթա զէմին հազըրլամագ իչին Գասթրաթա վէ Միրաթօւշ զիլիսէլէրինին տախիլինտէ էշեա իլէ բէնզինէլէրի պիզզըթ խարապ էթմիշ վէ պու խաէ Թահգիգաթ իչին կէօնտէրիլէն հէյէթէ օրա Խրիսթիյան էհալիսի թարաֆընտան սէօյլէնիպ թաստիգ օլընմըշ տըր։ Էճնէպի զաղէթալար Օսմ. ասքէրինին կէօյա էվլէր եազըպ եազմատա նէշր իթմիշլէր, պազը էվլէրէ էշզըյա սըղընմըշ վէ ասքէրէ զարշը զօյմասըյլա Թօբլա խարապ օլմուշ խաէ տէ, ասքէրէ զուրշուն աթմայէ վէ էշխաստ քէնտուէ պիրլէշմէք իսթէմէյէնլէր թէհտիտ իթմէք մագսատըյլէ պիրզամ էշզըյա Թարաֆընտան եազըլմըշ տըր։ Լըճիմէ Հայօթ ճիվարընտա Թէյլի Մէթօնիճ էվի՝ թահա ասքէր կէլմէտէն էշզըյանըն եազմըշ օլտուղընը պիլթիճի էհալի սէօյլէյօր, ասքէրի հարաքեաթ եազլըտըն եաղմա օլտուղը իտտիաը ... Գարատաղլըլարլա Գասթրաթա Թէլէֆ իթթիքլէրի պիր նէֆէրին կէօզլէրինի օյմաղ կիպի հարաքեաթը վահչիյանէ վէ սէնաէթքեարանէ իրթիքեապ էյլէմիշլէր տիր, վէլհասըլ Օսմ. ասքէրի պիլճիւմլէ հարաքեաթընտա ումում պիթարաֆ էրպապը Իհսաֆ վէ ճիհանըն Թաստիգ իտէճէկի վէճհլէ, զայէթ Իհսանիյէթքեարանէ պիր Իհթիզամը մէշնիյէթ կէօսթէրմիշ տիր։»

ՊէՕՅԻՒՔ ՏէՐԷ ճիհանկիրլէրի ալ եազըմըշ խուլ։ Ալման Թաֆսիլաթը կէօրէ, Գօսթի, Գօզմա վէ մէթրէսի էլէնի, Խասասա, Համբր վէ տիկէր պիր զաձըն մէսիրէտէ եալէնմէքտէ իքէն, պիր արա էլէնի Գօսթիյէ զէյդէք հավասընը օյնամասընը Թէքլիֆ խուէր։ Գօսթի զալզարագ պուչաղընը չըզարըր վէ զէյդէք հավասընը օյնամաղա պաշլար, պու սըրատա Գօսթի աման ալէյքէք Խուզ խուեթու ալ զանըր իչինտէ տիւչէր, էյլէնճէ մահալլի հէմէն մաթէմ հալինէ տէյիշիր, հէր քէս չաշըրըր, զազըթա մէմուրլարը կէլիրքիլէրինտէ Գօսթինին կէօզէլ կիւնտէն վուրուլմըշ վէ զաթլ օլընմըշ նաշընը պուլուրլար, մէճլիսէ պուլընանլար եազալանըր, քիմսէնին՝ Գօսթինին վուրուլտուղընը կէօրմէտիքլէրինի սէօյլէրլէր։ Ճինայէթին Գօզմա թարաֆընտան իճրա օլընտըղը անլաշըլըյօր։ Ճինայէթին զըզզանճըլըգ էսէրի օլուուղը զաննի օլընըյօր, Գօզմա մէթրէսի Էլէնի իլէ սարկըն իքէն՝ սօնբաասան Գօսթի Էլէնիյի ալըպ մէֆլիսէ կէթիրիլի սէօյլէնիյօր։

ՄԱԼԻՅէ ՆէԶԱՐէԹԻՆՏէՆ.— Գալէ ՙՍուլթանիյէ սանտըղընտա Թասի էյլինէ "զազասը տախիլինտէ վէ Պէհչէ լիմանը ճիվարընտա քեային օլուպ խազի նէնէ ալթա վէ խուչ սէնէլիւք պէտէլ իճար սաղըգը եուզ լիր աէօրթ պին իքի եիւզ եէտմիշ գուրուշտան իպարէթ օլան սատէ միւնթէրէզ պէչ թաշը վէ միւլթէմիլաթ լազըմէ հալի տէյիրմէնին եէնի խուչ սէնէ մ.աստէթլէ իճար խուլմագ իւզրէ մայիսըն իքինճի զասըմ միւզայէտէյէ չըզարըլմըշ խաէ․ պու քէրրէ կէօրիւլէն լիւզում իւզէրինէ միւզայէտէսի իլէ իլէլէսինէ հավալէ ղըրթէրիլէն սէկեթէթի հազըրմանըն օն պէշինճի սալը կիւնէ մէճզուրէն թալիք խուլընմըշ օլտըղընտան թալիպ օլանլարըն մէզքիւր կիւնէ կատար կէլմէլէրի իլան օլընըր։

1 Հազիրան 327   1—5

ՍԹԱՆՊՕԼ ԷՎԳԱՖԸՆՏԱՆ ։— Պէտէլը իճար չէհրիսի 400 ղըչ։ Սուլթան Պայազիտտէ Էմին պէյ մահալլէսինտէ Հաասը բաշա ճատտէսինտէ 61 նումէրօլը տիւքեանը։ պէտէլը իճար չէհրիսի 30 ղըչ։ Զարչըյի Քէպիրտէ Քիւրքճիլէր զափուսը տէրունինտէ 33 նումէրօլը տիւքեան ։

Պալաաէ մուհարրէր տիւքեանլարըն պէտէլը իճարլարը հիզալարընտա մուհարրէր ֆիյաթլարլա Թալիպլէրի էօհտէլէրինտէ օլտուղընտան մահը հալըն 6նճը բազար իրթէսի կիւնինէ տէյին հէր զաչ ղըչ. վէ 24 սաաթ զարֆընտա 100տէ 5 զամմ զապուլ օլունըզ իհալէսի իճրա զըլընաճաղընտան զամմլա խոթիճարընա թալիպ օլանլարըն Չէմպէրլի Թաչ ճիվարընտա քեային Սթամպօլ վիլայէթինէ էմլաք վէ էմվալ զալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր։

1 Հազիրան 327

§ Պաղչէ զաբուսընտա Եէնի ճամի չէրիֆ հավլուսընտա քի զուրումսուզ պիր աղաճ ֆիրունթ խուլէճէքլէրինտէն թալիպ օլանլարըն Զէնպէրլի Թաչ ճիվարընտա քեային Սթամպօլ վիլայէթինէ էմվալ վէ էմլաք զալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր։

1 Հազիրան 327   3—1

§ Պաբըան սաղիրտէ Հարաճճը Պաշա մահալլէսինտէ 5 նումէրօլը ախըր պէտէլի իճար սաղըգը 25 ղըչ։

Զուղուր Չէշմէտէ Թաչ խան իւստ զաթընտա 22 նումէրօլը օտա պէտէլի իճար սաղըգը 50 ղըչ։

Էյիւպտէ Իսլամ պէյ մահալլէսինտէ Պէտէվի սէրկեահ չէհրի իթթիխալինտէքի պաղլը տիւքեանը պէտէլի իճար սաղըգը 57 ղըչ։

Աք սէրայտա Պալլալը Քէմալ մահալլէսինտէ Լանկա ճատտէսինտէ 30 նումէրօլը խանէ պէտէլի իճար սաղըգը 133 ղըչ։

Պալաաէ մուհարրէր տիւքեան վէ սայիրէնին զօնթուրաթօ միւտտէթլէրի խիթամ պուլմըչ օլտուղընտան ֆազլասըլա խոթիճարընա թալիպ օլանլարըն Չէմպէրլի Թաչ ճիվարընտա քեային Սթամպօլ վիլայէթինէ էմվալ վէ էմլաք զալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր։   3—1

ՇէՀԻՐ ԷՄԱՆէԹԻՆՏէՆ.— Շէհր էմանէթի տաիրէսի իթթիխազ օլընմագ իւզրէ միւզայէտէ օլընան Սուլթան Մահմուտ Թիւրպէսի զարշըսընտա քեային գօնազըն թամիրաթը իչին լիւզումը օլան 50000տէն 10000է վէ սահա զիյասէսինէ զատար սարֆիյաթ վէ Խաաքէօյին զուրու քիրէճ Թուղլասը իլէ 1000տէն 1500 զանթարա զատար քէօմիւր քիրէճ միւնազասայա վազ խուլընմըշ օլտուղընտան Թալիպ օլանլարըն օրըն 100տէ 10 նիսպէթինտէ բէյ աղչէսինի միւսթասհէպէն չարչանպա կիւնի սաաթ 1տէն 4է զատար մէզքիւր գօմիսյօն պուլընան Թաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր։

31 Մայիս 327   3—1

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՎԻԼԻԱՀՏ ԵՈՒՍՈՒՖ ԻԶԶԷՏՏԻՆ ԷՖ.

Բարիզ 14 Յունիս.— Վէլիահտ Եուսուֆ Իզզէտտին էֆ. Քրէօզօ ֆապրիգասընը զիյարէթ էթմէք իւզրէ աէֆիր Նաում բաշա վէ մայէթլէրի իլէ Բարիզտէն հարաքէթ էթմիչ տիր։

ԿՐԷՎԼԷՐ

Լիվրբուլ.— Պահրիյէլէրի կրէվ իլան էթմիշլէր տիր։

Ամսթէրտամ.— Ֆիլէմէնկ "պահրիյէլէրի տախի ումումէն կրէվ էթմէյէ զարար վէրմիշլէր տիր։

ՖԱՍՏԱ ՍԻԲԱՆԵԱ

Մատրիտ.—«Շարլըքէն»նամ Ասպանեօլ գրուազէօրի Լարաշա վասըլ օլարագ զարայա 240 քիշի չըզարմըշ տըր։

ՄՕՆԻՍ ԳԱԳՐԻԷՍԻՆՏԷ ԻԽԹԻԼԱՖ

Բարիզ, 14 Յունիս.— Շամբրանըր հուտուտընըն Թահտիտի հազզընտա զապինէ էրքեանը պէյնինտէ օ տէրէճէ մուհիմմ իխթիլաֆաթ զուհուր իթմիշ տիր քի, պաշ վէքիլ Մ․ Մօնիսին իսթիֆա չայիասը մէյտանտա չըզմըշ տըր։

Մ․ ՍԹՕԼԻԲԻՆ ԱՍԻԱՅԸ ՇԱՐԳԻՅԷ
ՍԷՅԱՀԱԹ ԷՏԻՅՕՐ

Բէթէրսպուրկ.—Րուսիա պաշ վէքիլի Մ․ Սթօլիբին Վլատիվօսթօք վէ Մանչուրիայը զիյարէթ վէ Ամուր հավզասը չըմէնտօֆէրինի պիզզաթ թէֆթիչ էթմէք իւզրէ Յունիս 23 տէ Ասիայը Շարգիյէ ազիմէթ էտէճէյի թէէյիտ էտիլիյօր։

Զըրահլը Նազըրը Ա․ Քրիվօչէյին կէչէն սէնէ օլտըղը կիպի պաշ վէքիլէ րէֆագաթ էտէճէք տիր։

ԲԷՔԻՆՏԷ ՐՈՒՍ ՍԷՖԻՐԻ ՃԷՏԻՏԻ

Բէթէրսպուրկ. Բէքին Րուս սէֆիրի Մ․ Քօրօսթօվըն եէրինէ խարիճիյէ նէզարէթի Ասիայը Շարգի չիւպէսի միւտիրի Մ․ Քազաքօվըն թայինի օլընաճաղը րիվայէթ էտիլիյօր։

ՖՐԱՆՍԸԶ-ՍԻԲԱՆԵՕԼ ՐԷԳԱՊԷԹԻ

Մատրիտ.—Մանանա նամ Սբանեօլ կաղէթասը, Ինկիլթէրէ զօնֆէրանսընտան պիր կիւն էվվէլ Ֆրանսա իլէ Սբանիա պէյնինտէ ազտ էտիլէն պիր անտլաշմանըն սուրէթինի նէշր էտիյօր։ Պու անտլաշմայէ կէօրէ, տէյիլ եալընըզ Ֆասա զարշը, հաթթա Ինկիլթէրէ աէհտլաշմասընը նազարը տիքքաթէ ալընարագ զարշը տախի ֆիքիրլէր մէվճուտ... հէր իքի տէվլէթ մէնաֆիի ալթընտա կիրիտիքլէրի վէ Ֆրանսըզ վէ Սբանեօլ մէնաֆի վէ հուզուզունըն աէնէկի թէմամ իլէ ճէրէյանը էմնիյէթինի աէրծ օլմըշ տըր։

Մ․ Քանալէյասա աէֆֆ էտիլէն պու նէշրիյաթ պէյ էօլիւք պիր թէէսիրի մուճիպ օլմըշ տըր։

ԻՐԱՆ ՄԱԼԻՅԷՍԻ

Թէհրան,—Իրան վարիտաթը ումումիյէսինին Ամէրիգալը մալիյէ միւշավիրլէրինին իտարէ վէ վէրկիսի օլմասըրդա հալ էտիլմէմէսի վէ մէվասըը սայիրէ հազզընտա Իրան բարլամէնթօսը Ամէրիգալը միւշավիրլէրէ սալահիյէթի վասիա իթա էթմիշ տիր։

ՎԷՐԷՄ ԻՉԻՒՆ ՍԻՐՈՄ

Բարիզ.— «Նիւ-Եօրք Հէրալտ»ըն պէյանընա կէօրէ՛ Ամէրիգալը Վէլմինկթօն չէհրինտէ Տօքթ․ Ապրիհ վէրէմին չայանը մէմնունիյէթ սուրէթտէ թէտավիսինի արամագտա իտի։

Մումաիլէյհ՝ պու խուսուսա նիհայէթ մուվաֆֆագ օլմուշ տըր։ Չէօյլէքի վէրէմի տէրի ալթընտան չըրընմըշ էթմէյի պիր սիրօմ իլէ թէտավի էտիյօր, ֆագաթ սիրօմըն նէ եոլըն իմալ էտիլտիղի խաֆի թութուլույօր։ Եանայը թէտավիտէ իլէ թէտրիպ մուհիմմ պիր եօլ օլայօր։

Պիր Ֆրանսըզ Թապիպի տախի մումաիլէյհ տօքթօրըն թէճրիպէյաթ վէ թէտգիգաթընա հայրան էթմիշ տիր։

ՊՕՐԹՈՒԿԷԶ ԳԻՐԱԼԻՅԷԹ ԹԱՐԱՖՏԱՐԼԱՐԸ

Լիզպօն.— Սբանիա հուտուտընտա զրալիյէթ թարաֆտարլարը էհալիյի իգթիշաշա թէշվիգ էթմիշլէր տիր։

Պունըն իւզէրինէ թէնքիլ էտիլմէլէրի իչին սէվգ էտիլէն ասքէր իլէ արալարընտա պիր միւսատէմէ զուհուր էթմիչ վէ զրալիյէթ թարաֆտարլարը կէրի չէքիլմէյէ մէճպուր օլմըշլար տըր։

Հիւքիւմէթ՝ պունլարըն սահա պէօյլէ իղթիշաշ հարաքէթլէրի իճրա էթմէմէլէրինէ մէյտան վէրմէմէք իչին, հուտուտ եալընըզլարընտա թէտապիր լազըմէ իթթիխազ էյլէմիչ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

—()(•)()—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

1(14 Յունիս 1911

	Ղըչ. բը.
Օսմ. Խանիֆիյէ աջչամ զաբ.	101.20—
» » էն եիւքսէք	101.23—
» » էն աշաղը	101.12 50
» » պու սաբ.աչըլ.ք.ք.	101.23—
Րումէլի Շըմէն.ազչ.զաբ.ֆր.	215.87—
» » էնեիւքսէք »	216.—
» » էն աշաղը »	215.75—
» » պու սաբ.աչըլ »	217.—

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ. Սիկուրթա Շիրքէթի	Լ.Օ.	4.75
» Րէժի »	Լ.Օ.	15.05
Թրամվայ աքսիօն	Լ.Օ.	20.07
» ժուիսանս	Լ.Օ.	13.10
Շիրքէթը Խայրիյէ	Լ.Օ.	— —
» » ժուիսանսլ	.Օ.	— —
Ագսիօն Անատօլ	Ի.Լ.	17.
Սթամպօլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	382.50
Գարաասու	»	35.—
Գասամպրա	»	153.—
Գալէա Գարա Ասյաըն	»	369.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէտի Ֆօնս. Էմիրա.1886Ֆր.		342.—
» » » 1903	»	279.—
Պանգ Նասիօն. Կրէա 1880	»	438.—
» » » 1904Լ.Օ.		5.—
Լավրիօմ մաատէնի	»	45.50
Թրամվայ	»	54.—
Զարթըրտ	»	40.50
Օրիանթալ Քարբէթ	Ինկ.Լ.	18.—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղըչ.տան	Ղըչ.Բր.
Ֆրանսըզ լիրասը	87.04
Գարպօն գայմէսի	8.60 —

ԳԱՄՊԻՕ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա չէք	25.47 1/4
Բարիզ չէք	25.305

ԹԻՒՐՔԻԱ ՄԻԼԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

29 Մարտ 1325 վէ 11 Նիսան 1901 Թարիխլի իրատէի Սէնիյէի հաղէթի Բատիշահի մուճիպինճէ թէէսիս էթմիշ

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէի չիրքէթ 1,100,000 Լիր. Օսմ.

Մէրքէզը իտարէսի Տէրսաատէտ Սանպօլտա Եէնի Բօստանանէ զարշուսընտա վազը Գինանեան խանընտա,

Լօնտրա չիւպէսի Լօնտրատա Գօրնհիլլ սօգաղընտա Նօ 50։

Թիւրքիա Միլլի Պանգասը հէր տիւրլիւ պանգա մուամէլաթը իճրա իթմէք վէ խուսուսիյլէ հիսապը ճարի քիւշատը, էսհամ վէ թահվիլաթ իւզէրինէ իգրազաթ, կէրէք Տէրսաատէթ վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէ պօրսալարընտա էսհամ վէ թահվիլաթ պէյ վէ ֆիրուխթը, էմանէթ ազչէ վէ զայիմէլէրինին միւբաչարէթ վէ ֆիրուխթը, կէրէք մէմալիքը Շահանէ վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէ իւզէրինէ ազօնթօ վէ սէնէտաթ աէքթէլամթըրըն թահսիլը, բօլիչա քէշիտէսի, չէք վէ թէլէկրաֆլա սիփարիշըն պաշքա մահալլէրինէ թէէտիյէսի իֆասը, պուլիթէին տիւնեանըն վարիտաթ իլէ թէէտիյէ աէյնիքիյէ իչին ումումի կրէտի մէքթուպլարը իթասը, հէվալէ իւզէրինէ կրէտի քիւշատը, քէշիտէլէրտէ իշտիրաք իթմէք իլէ զուրումտա վէ թահվիլաթըն ազօնթօսը պօրչլարըն թահսիլի էսհամ վէ թահվիլաթ մուհաֆազասը, մուայէն վատէլէր իլէ ֆայիզլի աէբօզիթօլար գապուլի վէ զայրիհիմ... իչին ումումըն միւրաճաաթընը զապուլա հազըր տըր։

Մուամէլէ սաաթլարը՝ էյամը սաաթ 9 1/2—4։

Ճումա կիւնլէրի սաաթ. 1 1/2—9

ՕԹԷԼ ՀԱՃԻ ՍԱԼԻՄ

Պէօյօղլու Թօզրուեօլտա 46 նումէրօտա մուզիմ վէ չէքէրճիլիք, լօզանթաճըլըգտա մէշհուր Գարինըն էֆ. Հաճի Սալիմ պու քէրրէ տիւքեանը իւզէրինտէ վազը միւքէլլէֆ քեարկիր պինայը Օթէլ հալինէ իֆրաղ իթմիչ, վէ տէրունինի մուհթազամ էշեայը պէյթիյէ իլէ թէֆրիչ էյլէմիչ օլուպ, միւզզամ քէնար նէզարէթի սըհհիյէտ միւսթէթայիր վէ նամուսլը մէմուրինին վասըթէսըյլա խատէնին տէ աէբօզիթօ խօրտամը օլտուղը իլան, վէ հէրէք պու րատան, կէրէք թաչրալարտան թէշրիֆ իտէճէք զէվաթ վէ ֆամիլեալարըն քէնտի խանէլէրինտէ իսթիրահաթէ նէ սուրէթլէ ինթիզամընտան, թէմիզլիքտէն, տիզզաթ ու ինթիզամ մէմնուն գալաճագլարընը պէեան իտէր։

Պէօյօղլու հաասէի քէյֆլէրինին էն մուհիմմ մէվքինտէ, հավատար պիր մաչէլտէ պուլունան իշպու Օթէլ, Յունիսըն իպթիտասընտա քիւշատ օլընաճագ տըր։

ՇԻՐՔԷԹԸ ԽԱՅՐԻՅԷ

1911 մայիսին 16 ըննճը կիւնիւնտէն իթիպարէն իւմր ախըրէ գատար Շիրքէթը Խայրիյէ վափօրլարընըն վագիթ հարաքէթլէրինի կէօսթէրիր Թարիֆա տըր ։

Ալաֆր․ սաաթ իւզէրինէ Թէրթիպ իտիլմիշ տիր ։ Բէօբրիւ վէ իւքէլէլէր վէ եէնի ձամի սայարը ։

Ա Զ Ի Մ Է Թ

Պօղազ իչինտէն Բէօբրիւյէ

Ս․ Տ․

5,05 Ասն․ Գրչչ․ Օրթ․
5,20 Գուզկ․ Սկիւտ․
5,40 Ասն․ Գուրչչ․ Օրթ․ Պէչկ․
5,50 Ասն․ Չէնկ․ Պէյլեր․ Գուզկ․
5,35 Ենիք․ Սթէն․ Էմիրկ․ պօյճ․ Բ․ Հիս․ Պէպէք․ Ասն․
6,20 Ասն․ գուրչչ․ օրթ․ պէչկ․
5,55 Պէյքզ․ բչպչէ․ չպքլ․ գանլճ․ ա․ հիս․ Գանտլ․
6,30 Գնտլ․ չէնկ․ պէյլ․ գուզկ․
5,35 Ավէր․ Գվզ․ Ենիմհ․ մէզպր․ պյքար․ Թէրապ․ Ենիք․ Սթէն․
6,50 Ասն․ գրչէչ․ օրթք․
6,30 Գնլճ․ էմիրկ․ ր հիս․ Ա․ հիս․ Գանտլ․ Վանիք Չէնկ․ պէյլ․ գուզ Գպթչ․
6,15 Բչպչչ․ պէյքզ․ Ենիք․ սթէն․ էմիրկ․ Պօյճ․ ր հիս․ պէպէք․ Ասն․
7,26 Գրչչ․ օրթք․ պէչկ․
6,45 Ենիքյ․ պէյք․ բչպչ․ չըպ․ Գանլճ․ Ա․ հիս․ գանտլ․ պէչիկ․
7,40 Չնկլ Պլայ Գուզ Պէչկ․
7,50 Ասն․ Գրչչ․ Օրթ․
7,— Ենիմհ․ Մէսար Պէյքզ․ քրճպր․ Թէր․ Ենիք․ պէչկ․
7,40 Պէյքօզ Ենիք Սթէն Էմիրկ Պօյաճ․ Բ հիս․ պէպ Ասն․
7,55 Գանտ Վանիք Չէնկլ պէյլ գուզկ․
8,40 Գուզ պէչկ Սկար․
8,20 ասն գրչչմ օրթ պէչիկ․
7,25 պէօյք․ պէյքօզ Բ պչչ․ Չրպ Գնլճ․ ա հիս․ գնտլ․
7,25 Բ և Ա Գավ․ Ենիմ․ մէսար Պէօյք․ Թէրապ․ Ենիք․
8,25 Գանտլ Վան Չէնկ․ Պէյլ․ Գուզկ․ Պէչիկթաշ
8,35 Գնտլ Պէպ․ Ասն Գուրչչ․ օրթ․
8,10 պէյքզ․ Ենիք․ սթէն էմիրկ պօյճ ր․ հիս պէպ ասն․
8,20 Պէօյք․ պէյք․ բչպչ․ Չպպլ․ գնլճ․ ա հիս․ գնտլ․ պէչիկ․
9,10 Չէնկ․ պէյլ Գուզկ պէչիկ
9,20 Ասն գուրչչ, օրթք գպթչ․
9,25 Գանտ Պէպ Ասն․ գրչչմ Օրթ Պէչկ․
8,04 Բ վէ Ա․ Գավ Ենիմհ Մսրպր․ պյք․ Բէրճ Թէր Ենիք․
9,20 Ենիքօյ պէյք բչպչ չիպ գանլճ ա․ հիս գնտլ պէչկ․
9,30 պէյքզ Ենիք Սթէն Էմրկ պօյճ Բ․ Հիս․ պէպ պէչ․
9,15 Ենիմ Մէսար պէյքա տէր․ Ենիք․ Պէչիկթաշ
10,10 Գնտլ վան Չէնկլ պէյլ գուզ պէչ․
10 — Ենք․ Սթէն Էմիրկ պօյճ ր․ հիս․ պէպէք ասն․
10,10 Պէյլ չէնկ ասն․ գրչչ օրթ պէչկ․
10,20 Ենիք պէյքա բչպչ չպգլ գնլճ ա․ հիս․ գնտլ վան չէնկ պէյ գզ պէչ․
10,15 Ենիմհլ Մէս պէօք Բէրճպ Թէր․ Սթէն Էմիր Պօյճ Բ․ Հիս պէպք․
11,40 Պէպ Ասն գուրչչ օրթ պէչ․
11.— Ա․ վէ Բ Գավ Ենիմ մզպր պյքա․ Բէրճ Թէր Ենքյ Սթէն Էմիր Պօյճ․ Բ հիս պէպէք ասն․ գուրչչմ օրթ․ պէչիկթաշ
1,50 Ենիք․ պէյքզ․ բչպչ․ չպգլ․ գնլճ․ Ա․ Հս․ գնտ․ վան չէնկլ․ պէյլ գուզ․ պէչ
12,30 Ենիմհլ․ մէզ․ պէյք․ քիրճ․ Թէր․ Ենք․ Սթէն․ Էմիրկ․ Պօյճ․ Բ․ Հիս․ Պէպ․ Ասն․ Գրչչմ․ Օրթ․ Պէչիկ․
12,30 Ենիք․ Պէյք․ Բչպչ․ Սթէն․ Գանլճ․ Չիպգլ էմիրկ․ պօյճ․ ր․ հիս․ ա․ հոր․ գնտլ պէպ
2,05 պէպ․ Վանիք․ ասն․ Գուրչչ․ Չէնկլ․ պէյլպ․ Օրթ․ Գուզկ․ պէչ․
1,20 Ենիք․ պէքզ․ բչպչ․ չիպգլ․ գանլճ․ ա․ հիս․ գնտլ․ վան․ չէնկլ․ Պէյլ․ Գզ․ Պէչիկ․
1,53 Ա․ վէ Բ․ գավ․ Ենիմհ․ մսրպր․ պէօյք․ Թէրապ․ Ենիք․ սթէն․ էմր․ պօյճ․ ր․ հիս․ պէպ․ ասն․ գրչչ․ Օրթ․ պէչ․
3 — Ենիք․ պէյք․ բչպչ․ Չպպլ․ Գնլճ․ էմ․ Բ․ Ա․ հիս․ գնտլ․ Պէպ․ ասն․ Չէնկ․ պէյլպ․ Գուզկ․
2,45 Ենիք․ պէյքզ․ բչպչ․ չպգլ․ գնլճ․ Ա․ հիս․ գնտլ․ վան․ Սկար․
3,30 Ենիմհլ․ Մզպր․ Պյքար․ Թէր․ Ենի․ Սթ․ էմրկ․ ր․ հիս․ պէպ․
4,30 Պէպ․ ասն․ գրչչ․ օրթ․ պէչկ․
4,15 Ենիք․ պէքզ․ բչպչ․ չիպ․ գնտլ․ ա․ հիս․ գանլ․ վան․ չիպ․ պէյլ․ Գուզկ․ պէչկ․
4,40 ա․ ր․ գավ․ Ենիմ․ մէսր․ պէօք․ քիր․ Թարապ․ Ենիք․
5,35 Եէնիք․ սթ․ էմր․ պօյճ․ ր․ հիս․ պէպ․ Ասն․ գրչչ․ Օրթ․ պէչկ․
5,42 ր․ հիս․ պօյճ․ սթէն․ Ենիք․ պէյքզ․ բչպչ․ չիպ․ գանլճ․ էմիր․ ա․ հիս․ գնտլ․ չէնկ․ պէյլ․ գուզկ․
7,35 Գուզկ պէչկ Սկիւտ․
6 — Ենիմհ․ մէզ․ պէօյք․ Թէր․ Ենիքյ․
6,30 Ենիք․ Էմիր․ պպք․ ասն․ գրչչ․ Օրթ․ Պէչիկ․
7.— Բ․ Ա․ Գավ Ենիմհ․ մէզ․ պէյօք․ քրճ․ Թէր․ Ենիք․ Սթէն․ Էմր․ պօյճ․ Բ․ Հիս․ պէպ․ ասն․ օրթ․ պէչկ․
7,05 Ենիք․ պէյքզ․ բչպչ․ չիպ․ գնլճ․ ա․ Հ գանտլ․ վան․ չէնկ․ պէյլ․ գուզ․ Սկ․

Բէօբրիւտէն Պօղազ իչինէ

Ս․ Տ․

6.— Պէչ․ օրթ․ գրչչ․ ասն․ պէպ․ ր․ հիս․ պօյճ․ էմիրկ․ սթէն․ Ենիք․ Թէր․ քպ․ պէօյք․ մէս․ Ենիմհլ․
6,45 պէչ․ գզկ․ պէյլ․ չնկ․ վնիք․ գնտլ․ ա․ հիս․ գնլճ․ չպքլ․ բչպչ․ պքզ․ Ենք․
7,15 Չէնկ․
7.25 Գանտլ․
7,30 պէչկ․ գզկ․ պէյլպ․ չնկլ․ գնտլ․ ա․ հիս․ գնլճ․ չպգլ․ բչպչ․ պէյք․ Թէր․
7,35 պէչկ․ պէպք․ ր․ հիս․ պյճ․ էմր․ սթն․ Ենիք․ Թէր․ պէյօք․ մէս․ Ենիմհլ․
7,40 պէչկ․ օրթ․ գուզ․ պէյլ․ չէնկլ․ գնտլ․ պէպէք․
8,15 Սկիւտ․ գուզ․ պէյլ․ չէնկ․ վան․ գնճ․ չպգլ․ բպչէ․ պէյքզ․ Ենիք․
8,30 պէչկ․ օրթ․ գուզ․ պէյլ․ չէկ․ վան․ գնտլ․ պէպ․ ասն․
8,10 Ենիք․
8,45 չէնկ․
9.— պէչկ․ օրթ․ գրչչ․ ասն․ պէպ․ ր․ հիս․ պօյճ․ էմիրկ․ սթէն․ Ենիք․ Թրպ․ քրճպր․ պէօյք․ մէս․ Ենիմլ․ ա․ ր․ Գ․
9,10 Ենիքէօյ
9,30 Սկիւտ․ գուզ․ պէյլ․ պէյլ․ չէնկ․ վան․ գնտլ․ ա․ հիս․ գնլճ․ չպուզ․ բպչ․ պք․ Ենիքէօյ․
9,35 գանտլ․
9,40 սկիւտ․ գուզկ․ պէյլ․ չէնկլ․ վան․
10,— Գպթչ պէչ գուզ օրթ պէյլ չէնկ․ ասն վան պէպ գնտլ վէ ր հիս․ էմր գնլճ չպգլ․ բչպչ․ պէյքօզ Ենիքէօյ
10,15 Բչպչ․ օրթ գրչչ ասն Պէպ ր հիս․ պօյճ․ էմիրկ․ սթէն Ենիք Թէրպ․ պէօյք մէս Ենիմհլ․
10,45 Պչք․ օրթ գրչչ․ ասն գանտլ Պէպ,
11,— Պէչկ գուզկ պէյլ չէնկ վան գնտլ․ ա հիս գանլճ չպգլ բչպ․ պէյքա․ Ենիք․
11,45 պէչիկ օրթ գուր ասն պէպ ր․ հիս պօյճ էմիրկ սթէն Ենիք Թէր․ պէօյք մէս Ենիմհ ր ա գվզ․
12,45 Սկիւտ գուզկ․ չէնկ պէյլ վան․ գնտլ ա հիս գնլճ չպգլ բպչչ պէյքզ․ Ենիքօյ․
1.— պէչկ․ գուզ օրթ պէյլ չէնկ ասն․ գնտլ․ պէպ․
1,50 պէպ գնտլ ա ր հիս․ պօյճ էմիրկ․ Գնլճ չպգ բ պչ․ պէյքա Ենիք․
1,15 Գպթչ պէչ օրթ գրչչ ասն պէպ․ ր հիս պօյճ էմիրկ սթէն Ենիք․ Թէր պէյք մէսր Ենիմհլ․
2,15 գուզկ․ պէյլ չէնկ վան գնտլ ա․ հիս գնլճ․ չիպ բպչէ պէյք Ենիք․
2,45 գպթչ պէչկ․ օրթ գուրչ․ ասն․ պէպ ր հիս պօյճ էմիր սթէն Ենք․ Թէրպ քրճպ․ պէօք մէսր Ենիմհլ․ ր ա գավպ․
3,45 պէչկ․ օրթ գրչչ ասն․ պէպէք
3,50 գպթչ․ գուզկ պէյլ չէնկ գնտլ ա․ հիս գնլճ չպգլ բպչչ պէյքզ Ենիք․
4,15 պէպ ր հիս պօյճ սթէն Ենիք Թրպ․ պէօյք մէսրպ Ենիմհլ․
4,55 ասն պէպ ր հիս պօյճ էմիրկ սթ․ Ենիք․
5.— Ենիք Թար քիրճ պէյք մէսրպ․ Ենիմհլ ա․ ր գավպգ
5,03 օրթ գուրչ ասն վան․
5,10 պէչ գուզ պէյլ չէնկ վան գնտլ․
5,05 գնտլ ա․ հիս գնլճ չպգլ բչպչէ․ պէյքզ Ենիք
5,30 պէչկ օրթ գրչչ ասն գանտլ․
5,35 Գուզ պէյլ չէնկ վան գնտլ ր հիս․
5,45 պէչկ․ Ենք Թարպ քիրճ պէյ տր․ մէսր Ենիմհլ ր ա գավ․
5,50 պէչկ գնտլ ա հիս գնլճ չպգ բչպ․ պէյքզ պէօք․
5,55 Ասն պէպ ր հիս պօյճ էմրկ սթ․ Ենիք․
6,05 օրթ գրչչմ ասն․
6,95 գուզ պէյլ չէնկ գնտլ
6,30 Ենիք Թարապ քիրճ պէյքա մէսր․ Ենիմ ր գավ ա գավ․
6,35 օրթ գուրչչ ասն․
6,50 գնտլ ա հիս գանլճ չպգլ բչպչէ․ պէյքօզ Ենիք
6,55 պէչկ ասն պէպ ր հիս պօյաճ․ էմիրկ սթէն Ենիք․
7,— Պէչկ գուզ պէյլ չէնկ վան ասն․
7,05 պէչ․ օրթ գուրչ ․ասն
7,15 պէչկ․ Ենիք Թէրպ․ պէօյթ մէսր․ Ենիմհլ․
7,35 օրթ գրչչ ասն պէպ գնտլ
7,45 գուզկ պէյլպ չէնկ գնտլ պ ասն․
7,50 պէչկ գանտլ ա հիս գնլճ չպուզ․ բչպչ․ պէյքօզ
7,55 պէչկ․ ասն պէպ ր հիս պօյճ էմր․ սթէն Ենիք․
8.— Սթէն Ենիք Թէր պէօյք մէսար․ Ենիմհլ․
8,05 օրթ գուրչ․ ասն․
8,15 պէչկ գուզկ պէյլ չէնկ ասն
9,15 պէչկ օրթ գուր ասն պէպ ր հիս․ պօյճ էմիրկ սթէն Ենիք Թէրապ․ պէօյք մէս Ենիմհլ․
9,20 Սկիւտար, Գուզկուճուգ Պէյլ․ Չէնկ․ վանիք գանտլ․ ա․ հիս․ գանլճ․ չիպգլ․ բչպչ․ պէյքօզ․

ԽՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՑԼ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

ԳԱՐՏԱՆ Անտէրկիւյէն սիւվար օլտըղը Խամպիւրգ-վափօրըՍայֆր․ Յունիսին 11 ինճի բազար կիւնի Տէրսաատէթէ միւվասալէթ վէ Յունիսին 13 ինճի սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆր․ սաաթ 3տէ Տէրսաատէթտէն Մէտոլլի Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասալէթ իտէճէք տիր ։

ԳԱՐՏԱՆ Վիյէսամըն սիւվար օլտըղը Թէլֆիգիյէ բօսթա-վափօրը Յունիսին 7ճի չարշէնպէ կիւնիւ Սաւրիա խաթթընտան Տէրսաատէթէ միւվասալէթ վէ Յունիսին 10ճի ճումաա էրթ․ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆր․ սաաթ 4 տէ Կէլիպօլու, Չանագգալէ, Մէտոլլի, Իզմիր, Սագըզ, Ռատօս, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իտէճէք տիր ։

Վափօրտա էլէքթրիք զիյասը մէվճուտ օլուպ, եէմէքլէր պիրինճի նէվի օլուպ, սաֆրա իւզէրինտէքի չարապլար մէճճանէն վէրիլէճէք ։

Պու պապտէ զիյատէ թաֆսիլաթ իսթիհսալ էտինլէր Գալաթատա բըրխթըմ իւզէրինտէ Մէյմէնէթ խանընտաքի մէրքէզ տախիլինէ վէ եախուտ Սթամպոլտա Վալիտէ խանընտաքի չիւպէյէ մուրաճաաթ իթմէլի տիրլէր ։

ՓԱՀՐԻՅԷ ՄԷՍԱՐԻՖԱԹ ՏԱՅԻՐԷՍԻՆՏԷՆ․— Զուհաատան բանթալօն մա չաքէթ, չայազ նուրալմ, Ամէրիգան տօն կէօմլէք, մասամալօլատան տօն կէօմլէք, պէյազ տօգաան բանթալօն մա չաքէթ, 500 չիֆթ նիւմունէսի կիպի փօթին ։ Թէրսանէի Ամիրէ իչիւն լիւզումի օլան պալաատէ մուհարրէր ալթը գալէմ էչյատան տահի նիւմունէսի կիպի փօթինի մըլ լէվազըմը միւթէահհիտէ տէր օլմագ վէ տիկէր 5 գալէմ էշյանըն տախ քէաֆէի լէվազըմը Թէրսանէյէն վիրիլուպ եալընըզ իւճրէթը խայաթիյէ վէ իմալիյէսի միւթէահհիտէ ախտ օլմագ իւզրէ ֆիյաթը վարիֆ ու մուչգա պաչգա միւնագասայա գօնուլմուշ օլտուղընտան 500 չիֆթ փօթինին իհալէ վէ տիկէր 5 գալէմ մէլպուսաթըն տաքսիմ իմալընա Թալիպ օլանլարըն Թէքլիֆնամէլէրինի մուգարրէր պուլընան րուսմի Հագիրանըն 6ինճը բազար իրթէսի կիւնիւ պատէզզէվալ սաաթ 2յէ գատար Թէքլիֆնամէլէրիյէ պէրապէր տէմինաթ աքչէլէրինի Պահրիյէ Նէզարէթի տէօրտիւնճի տաիրէ իքինճի լէվազըմ գալէմինէ իթաա էյլէմէլէրի վէ սաաթը մէզքիւրտան սօնրա Թէքլիֆնամէ գապուլ էտիլմէյէճէյի իլան օլունուր ։

§ 130 ատատըղ մուխթէլիֆ էպաատտա սաթր ճամ, 30 ատատըղ մուխթէլիֆ էպաատտա սուլպիյէ ճամ, 5 ատատըղ մուխթէլիֆ էպաատտա պուզլը ճամ ․ Թէրսանէի Ամիրէ իչիւն լիւզումի օլան պալաատէ միգտարլարը մուհարրէր 3 գալէմ ճամ միւպայեա իտիլմէք իւզրէ գարարը գարփ ուսուլիյէ միւնագասայա գօնուլմուշ օլտուղընտան Թալիպ օլանլարըն Թէքլիֆնամէլէրինի փիւշաալը մուգարրէր պուլընան րուսմի Հագիրանըն 9ինճը բէնշէնպէ կիւնիւ պատէզզէվալ սաաթ 2յէ գատար Թէքլիֆնամէլէրիյէ պէրապէր 100տէ 10 նիսպէթընտա Թէմինաթ աքչէլէրինի Պահրիյէ Նէզարէթի տէօրտիւնճի տաիրէ իքինճի լէվազըմ գալէմինէ իթաա էյլէմէլէրի վէ սաաթը մէզքիւրտան սօնրա Թէքլիֆնամէ գապուլ էտիլմէյէճէյի իլան օլունուր ։

§ 200 ալթի ատէտ գուրը Թուլումպա, 50 ալթի ատէտ Մուրէքքէպ Թէլըն(?) Թուլումպա, 50 ալթի ատէտ ալթէչ Թուլումպա ։ Թէրսանէի ամիրէ իչիւն լիւզումի օլան պալաատէ միգտարլարը մուհարրէր 3 գալէմ էչեա միւպայեա իտիլմէք իւզրէ գարարը գարփ ուսուլիյէ պաչգա միւնագասայա գօնուլմուշ օլտուղընտան պունլարըն կէրէք ճիւմլէսինի պիրտէն վէ կէրէք այրը այրը իթմամընա Թալիպ օլանլարըն Թէքլիֆնամէլէրինի մուգարրէր պուլընան րուսմի Հագիրանըն 15ինճի չարշէնպէ կիւնիւ պատէզզէվալ սաաթ 2յէ գատար Թէքլիֆնամէլէրիյէ պէրապէր 100տէ 10 նիսպէթընտա Թէմինաթ աքչէլէրինի Պահրիյէ Նէզարէթի տէօրտիւնճի տաիրէ իքինճի լէվազըմ գալէմինէ իթաա էյլէմէլէրի վէ սաաթը մէզքիւրտան սօնրա Թէքլիֆնամէ գապուլ էտիլմէյէճէյի իլան օլունուր ։

29 Մայիս 327 3—3

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ․— Հարպիյէ Նէզարէթի ճիվարընտա գայի Իսքէնտէր բաշա սէպիլինէ ճարի սու եօլլարը քէշֆ էտքիւնի 2756 դրշ․ 20 սանթիմ․ Թալիպի էօհտէսինտէ գալան պէտէլ 2600 դրշ ։

Գալաթա Մէվլէվիխանէսի սէպիլինէ ճարի սու եօլլարը քէշֆ էտքիւնի 9721 դրշ․ 20 սանթիմ, Թալիպի էօհտէսինտէ գալան պէտէլ 9200 դրշ ։

Գատըրկա Սուլթան չէշմէսինէ ճարի սու եօլլարը քէշֆ էտքիւնի 4713 Թալիպի էօհտէսինտէ գալան 4450 դրշ ։

Ֆոսգատա Հէքիմ չէշմէսինէ սու եօլլարը քէշֆ էտքիւնի 10727 դրշ․ 20 սանթիմ, Թալիպի էօհտէսինտէ գալան 10075 դրշ ։

Սօղանլըգ գարյէսի սու եօլլարը քէշֆ էտքիւնի 36347,45 Թալիպի էօհտէսինտէ գալան 35100 դրշ ։

Տավուտ բաշատա գասաբ խանէսի չէշմէսինէ սու եօլլարը քէշֆ էտքիւնի 6554,98 Թալիպի էօհտէսինտէ գալան 5800 դրշ ։

Էյիւպտէ Ֆէյզուլլահ էֆ․ աէրկեահ Արաբ էմինի չէշմէսինէ ճարի սու եօլլարը քէշֆ էտքիւնի 15836, Թալիպի էօհտէսինտէ գալան 14500 դրշ․

Սամսօնտա ճիհէթիտէ ձարի սու եօլ-լարընա ֆէնշ օլընաճագ մէչճուա պօրուլարըն իշֆիլիւկի Թամիրաթը սաիրէ 3900 դրշ․ պէհէր մէթրօ Թուլի 13 դրուշ․

Մազքուրէն իշա թալիբէ օլան պալաատէ մուհարրէր սու եօլլարընըն մէնարիֆ իւչաթլէլէրի հիզասընըն միւգագգամ պէտէլլէրի Թալիպլէրի էօհտէլէրինտէ Թէգզոռ իտէրէք իհալէի էվվէլիյէլէրի իճրա գըլընմըշ վէ Հագիրանըն 2ինճի բէնշէնպէ կիւնիւնէ գատար 100տէ 3 Թէնզիլ գապուլ իհալէի գաթիյէլէրինին իճրասը մուգարրէր պուլընմըշ օլտուղընտան Թէնզիլէ Թէահհիւտ Թալիպ օլանլար 100տէ 10 նիսպէթընտա Թէմինաթ աքչէլէրինի համիլէն Սթամպօլ Էվգաֆ միւտիւրիյէթի ինշաաթ տաիրէսինէ միւթէշէքքիլ գօմիսիօնը մախսուսա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի ։

§ Էվվէլճէ իլան իտլէն գըլընան գուրէգպոյը միւսլիմին խասթախանէսի իչիւն սէնէի հալիյէ զարֆընտա խաթիմէսինէ լիւզում կէօրիւլէն 188 գալէմ էճզա վէ էտէվանըն Թօպտան մէճիսի 19 դրշ․ տան 85000 դրշ․ ա Թալիպի էօհտէսինտէ իգալէ պէտէլի մուվաֆիգ օլմատըղընտան իհալէի էվվէլիյէսի Հագիրանըն 9ինճի բէնշէնպէ կիւնիւնէ գատար Թէմտիտ իտիլմիշ վէ Թալիպ օլանլարըն միւնագասայա տախիլ օլմագ իւզրէ 100տէ 10 նիսպէթընտա պէտէլ աքչէլէրինի միւսթաահապ սաաթ 3է գատար Էվգաֆ Նէզարէթի Լէվազըմ գալէմինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունուր ։

30 Մայիս 327 3—3

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ․— Բէշիքթաշտա մէնզիլ սուլարը մաքինասընըն միւզթաճը 400 Թօն մասէն քէօմիւրի Գօզլը վէ Զամըը օճագլարընըն գալտուրըլմասը մալզէմէսին միւնագասաթէն իչթիրա օլընաճագընտան բնայէմինէ Թէքլիֆնամէ Թէքարրիւր իտէճէք պէտէլի նիսպէթընտա Թէմինաթ Հագիրանըն 6ընճը բազար իրթէսի կիւնիւ էվվէլիյէ իճրասը իճրա գըլընմագ իւզրէ 48 սաաթ սօնրա իհալէի գաթիյէսի իճրա գըլընմագ իւզրէ միւգարրէր պուլընտուղընտան Թալիպ օլանլարըն Թէքլիֆնամէլէրինի Շէհր Էմանէթի մէզքիւրէ Թէվտի էյլէմէլէրի ։

30 Մայիս 327 2—2

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ․— Քիմյախանէի սաքէրի իչիւն լիւզումը օլուպ միւնագասայա վազ օլունմուշ օլան 31 գալէմ ալէթ ու էտէվաթըն իհալէի իճրա գըլընմագ իւզրէ մաշրուտա օլանլարըն Հագիրանըն տէօրտիւնճի բէնշէնպէ կիւնի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսի միւպայեաթ գօմիսիօնը մուրաճաաթ էյլէմէլէրի ։

§ Շիգօտրատա պուլունան վէ պուլունան օտունլարը իհալէ իտիլմէսի իչիւն միւզայէտէ 16 գալէմ էրզագ մահալլինտէ միւզայէտէ միւնագասայա գօնուլմուշ վէ Թալիպի էօհտէսինտէ պուլունան պէտէլ միւգատտէմ օլարագ պուլունմագ իւզրէ Թալիպ օլանլարըն Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսի միւպայեաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի ։

§ Էվվէլճէ միւնագասայա իլան օլունան օտուն միւնագասասը Հագիրանըն 13ինճի բազար իրթէսի վէ սաաթը միւնագասասը Հագիրանըն 6ինճը կիւնիւնէ Թէքլիֆ իրթէսի օլարագ իւզրէ Թալիպ օլանլարըն Թէքլիֆնամէլէրինի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսի միւպայեաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի ։ 2—3

ԳԷՃ

ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻ՞ՒՆ ՄԸՆ Է

ՁԵՐ

ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆԸ

Բայց մի յուսահատիք. Ձեր ներկայ տկարութիւնը, որ կը բուժի թէ ցկեանս պիտի տեւէ, արեգական ճառագայթներուն ազդեցութեան տակ մըթ պիտի անհետանայ, եւ դուք փիւնիկին ընման, պիտի ըզգաք թէ նոր կեանք կ'ստանաք, ձեր նախկին ուժն ու կորովը պիտի վերստանաք, եթէ գործածէք

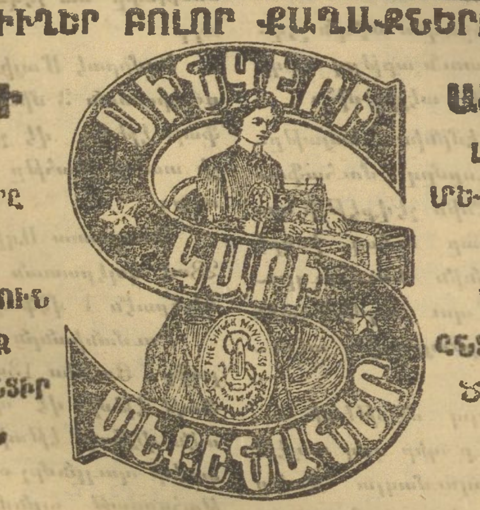
Միշտ պահանջեցէք այս դեղը որուն մարմայով ցանցը տպուած է:

ԷՄԻՒԼՍԻՈՆ ՍՔՕԹԸ

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒ ՄԷՋ.

ՍԻՆԿԵՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ — ԽԻՍՏ ՀԱՍՏԱՏՈՒՆ ՇԻՆՈՒԱԾՔ ԵՒ ԱՄԵՆԱՂԵՂԵՑԻԿ ՆԻՒԹԵՐԷ



ԱՇԽԱՐՀԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՆ ԵՆ — ԱՄԷՆԷՆ ՅԱՐՄԱՐ ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԶԳՈՒՇԱՑԷՔ ԿԵՂԾԻՔՆԵՐԷ

ՊԱՀԱՆՋԵՑԷՔ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻՆ ՆՇԱՆԱԳԻՐԸ

ՍԻՆԿԵՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՒ ԸՆԿ.

Կ.Պոլսոյ մասնաճիւղեր:

Բերա Թէքէ փողոց թիւ 343, Գալաթա Աճէմեան խան և Գարաքէօյ թիւ 12, Սուլթան Համամ, Սուլթան Պայազիտ և ․․․ թիւ 61, ․․․ թիւ 15, ․․․ Գաղըքէօյ թիւ 113, ․․․ թիւ 57.

Տնօրինութիւն Արևելքի համար: Կ.Պոլիս Բերա Մեծ փողոց 343

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏԸՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՍԻՍԻ 1284

ՀԻՒՔԻՒՄԷԹԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷՆԻՆ ՔԷՖԱԼԷԹԻ ԹԱՀԹԸՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ՋՐԱԱԹ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸՆ ԳՐԷՏԻՍԻՆԻ ՀԱՅԻԶ ՏԻՐ

Մ անգօլեա Թրդալ օղլունտա տախրէի մախսուսէտէ

ԱԳՋԷ ԳԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱՒԹԻ

Պիր սենե վե տահա զիյադե վադե իլե պրագըլան բարալար իչիւն սենեվի 100de 5, 6 այ վադե իլե պրագըլան բարալար իչիւն սենեվի 100de 4 պուչուգ, վադեսիզ հիսապը ճարի աչըլընըր, եանի խուսուսիյէթի գեմանց ալընըր իւզրէ պրագըլան բարալար իչիւն սենեվի 1 0de 4 Ֆայիզ վերիր ։

Վատէսիզ գապուլ իտիլէն աքչէ պիր չարշէք լիրատան 300 լիրայա գատար տըր ։

ԱԳՋԷ ԻՖՐԱԶԸ ՇԷՐԱՒԹԻ

Միւնեւիհեա վե Այուն, Կիւմիւշ Սըմանի վե Թահվիլա մուգապիլի սենեվի 100de 8 Ֆայիզ իլե ագչե իֆրազ իտեր ։

Էմնիյէթ Սանտըղը մէնաֆիի մէմլէքէթէ խատիմ միւէսսէսաթը նաֆիաատան օլուպ, մուամէլաթընտա տախմա էհալինին մէնֆաաթընը կէօզէթմէքլէտիր, մէհարէթ մազալէսիյէ Թէշէքքիւլ իտէն բարա միւէսսէսաթը էնէնէվիյէսիյէ Թէրճիհէն պու սանտըղը իհրազ մուամէլէ իթմէք, հէր մէմլէքէթին վէ հէր էհալինին մէնֆաաթընա տահա զիյատէ մուվաֆըգ օլուր ։

ԱԹԻՆԱ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԹԷՄԱՄԷՆ ԹԷՍՎԻՅԷ ՕԼԸՆՄԸՇ ՍԷՐՄԱՅԷ ԻԼԷ ԻՀԹԻՅԱԹ ԱԳՉԷՍԻ

50,000,000 ՏՐԱԽՄԻ

ՄԷՐՔԷԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻ ԱԹԻՆԱՏԱ

ՇՈՒՊԷԼԷՐ

Տէրսաատէթ—Գալաթա վէ Սթամպօլ չիւպէլէրի իլէ պէրապէր—Լօնտրա, Իսքէնտէրիյէ, Գահիրէ, Սէլանիկ, Իզմիր, Բիրէ, Բաթրաս, Վօլօ ։ Միրա, Գալամաթա, Հանեա, Գանտիա ։

Աթինա Պանգասը հէր նէվի պանգա մուամէլաթընը աէրճօհաէ էյլէր, էմթիա, էսհամ վէ Թահվիլաթ իւզէրինէ ավանս, կէրէք Մէմալիքը Օսմանիյէ վէ կէրէք Էվրօբա իւզէրինէ օլան չէքլէրին ագօնթօսը, հիսապը ճարի քիւշատը, չէք վէ գրէտի մէքթուպլարը էմիսիօնը, Թուրքիա վէ Էվրօբանըն պաշլըճա չէհիրլէրինէ Թէլէկրաֆ Թէլէկրաֆլա Էմիրլէր կէօնտէրիլմէսի ։

Էսհամ պօրսասը․— Կէրէք բիւյամը վէ կէրէք էֆէէնտի բիւյալար իւզէրինէ միւչթէրիլէրիմիզ իչիւն էն զիյատէ մէնֆաաթպախշ չարթլարլա Պօրսա էմիրլէրինին իճրասը ։

Տէմօ խազինէլէր իւզրէ գայէթ ճիւզի պիր պէտէլ մուգապիլինտէ պիրճէ էսնաֆը գապուլ իթմէկ կիպի ։ Հէր նէվի գըյմէթլի էշեա վէ եա Թահվիլ էյլէր ։

Աթինա Պանգասը գաչալարընտա պուլունան տօլապլարը միւսափիր չարթլարլա Էհալիյէ իճարա վէրիր ։

ՏԷՊՕԼԱՐ

Աթինա Պանգասը հէր նէվի աքչէ իլէ օլան տէբօլարը աթիտէքի Ֆայիզլէրլէ գապուլ էյլէր ։

Տէբօլար հանկը նէվի աքչէ իլէ վագը օլուրսա օ աքչէ չէքլէնմէ օլարագ իատէ իտիլիր ։ Ֆայիզլէր հէր աէնէնին յունիւար 2ու իլէ յուլիս 1 Թարիխլէրինտէ Թէտիյէ օլունուր ։

4,000 ֆայիզլի խուսուսի գումպէլէր․— Աթինա պանգասը ուֆագ աէրմայէտարանտան իպարէթ միւշթէրիլէրինէ ալ հէր կէօնա աուհուլէթի վէրմէք արզուսընտա օլմագլա, խուսուսի տէբօ գումպէլէր իհտաս իթմիշ օլուպ, պունլարըա ազամի օլարագ 100(էլլի) լիրայա գատար տէբօ իսթիլիրլէր ։

Պու գումպէլէր 4,000 նիսպէթընտէ Ֆայիզ կէթիրմէքտէ օլուպ, պու պապտէքի Թէէտիյաթ ազարի օլարագ 25 դրշ․տան (ալթըտա ագչէ) պաշլայաճագ տըր ։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

1863ՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 250,000,000 ՖՐԱՆԳ

ՔԷԱՄԻԼԷՆ ԹԷՍՎԻՅԷ ՕԼԸՆՄԸՇ

Մէրքէզը իտարէխանէ Գալաթատա, Գարա քէօյտէ Եէնի խանտա ։

Պէյօղլունտա Ճատտէի Քէպիրէ ն․ 333, Սթամպօլտա Սուլթան Համամ ճատտէսինտէ Ալլահվէրտի խանընտա ։

Մէրքէզ իտարէխանէսիյլէ չիւպէլէրիմիզ պիլճիւմլէ պանգա մուամէլաթընը իֆա իտէր ։

Մէրքէզ իտարէխանէսինտէ վէ քէզա Պէյօղլու չիւպէսինտէ պուլընան քիրալըգ աէյֆ կէրէք մէթանէթ վէ կէրէք լէօթֆէթէ իտիլէ ճիհէթինտէ քէաֆէի թէվպէխինէ պուլընմագտա տըր ։

Գալաթատաքի մէրքէզ իտարէխանէսիյլէ Պէյօղլու չիւպէսի հէվալէ համիլլէրինին Թահթը էմրինէ սալօնլար վէրիլէճէք տիր ։

Սթամպօլտաքի չիւպէսի հէվալէնամէ համիլլէրինին Թահթը էմրինէ սալօնլար վէրիլէճէք տիր ։

Սթամպօլտաքի չիւպէ էչեա վէ էմթիաա իւզէրինէ ավանս իթտիրաք իտէճէք, Սիրքէճիտէքի անպարլար տահի էմթիաա տէպօզիթօ սուրէթիյլէ էչեա վէ էմթիաա մէզքիւրէ գապուլ իտէճէք վէ մէվապ իտէր ։

ՄԱԼԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ․— Իսթիհսան պրօկրամը մուգաատէմա իլան գըլընմըշ օլան մալիյէ միւֆէթթիշ մուավինլիկի միւսաապագա իմթիհանընա գապուլ իչիւն Թայինի գըլընան միւտտէթին մահալլէ րումինին 15ինճի բէնշէնպէ կիւնինէ գատար Թէմտիտ իտիլմիշ օլտուղու իլան օլունուր ։

1 Հագիրան 327 2—2

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏԸՂԸ

ԷՄԼԱՔ ՄՈՒԳԱՊԻԼԻՆՏԷ ԽՕՏԻՆՃ ԲԱՐԱ ՎԷՐԻԼԻՐ

Սըրֆ միւլք վէեա մուգաաթասը էմլաք մուգապիլինտէ սէնէվի եիւզտէ ՍԷՔԻԶ Ֆայիզլէ իգրազ մուամէլէսինէ պաշլանըլմըշ տըր, աչէ իսթիգրազ իթմէք իսթէյէնլէրին սէնէտը խագանի վէ վէրկի իլմուխապէրի իլէ Թէզքէրէի Օսմանիյէլէրինի միւսթաահապ սանտըղա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր ։

8 մայիս 327 30—15

ՄԻՒ ՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ

ՑԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ